

# la Poste

5 / 2015

Pour nos collaborateurs  
[poste.ch/journal-online](http://poste.ch/journal-online)

P.P.  
3030 Berne



## Daniel Voirol L'apprenti inventeur

Page 24

**LA POSTE**   
Dynamique jaune.

Partager – le mot clé du nouvel environnement de travail. Notre dossier **Page 10**  
Produits de tiers – les employés approuvent l'adaptation en cours **Page 20**



## *Teilen – Partager – Condividere*

Partager... Un verbe, une action, une intention. Un mot simple qui est en train de changer le monde: les réseaux sociaux en sont un bon exemple. Au travail aussi, le partage se fait une place de roi. La Poste ne fait pas exception. Cette notion implique l'échange, l'ouverture d'esprit, l'envie d'acquérir de nouvelles compétences et d'intégrer de nouveaux savoirs tout comme le besoin de donner aux autres accès à ces compétences.

Le partage, c'est l'envers du cloisonnement et il favorise la transversalité. Roland Keller, responsable du projet PostConnect (lire en page 18), l'explique très bien en évoquant le réseau social interne à l'entreprise qui a été lancé avec succès au début du mois de mai. Cet espace de travail virtuel ou plateforme collaborative participe activement à ce partage interunités, mais aussi entre départements. Ce facilitateur va fortement modifier les usages internes.

Ce changement culturel est désormais aussi palpable à la centrale à Berne. Le déménagement constitue une étape importante pour toute l'entreprise. Les postes fixes ont disparu et les lieux d'échanges se sont multipliés. Ces modifications physiques changent la manière de travailler des employés (lire notre dossier dès la page 10). Les nouveaux locaux sont le symbole d'un nouvel élan dont le maître mot est justement le partage.

Etre confronté chaque jour à de nouvelles têtes n'est pas l'apanage des postiers bernois. Tous les collègues travaillant aux guichets ou dans les centres de tri, les facteurs et les chauffeurs de CarPostal sont confrontés depuis longtemps à ce quotidien. Le changement actuel les concerne néanmoins aussi. Vous en doutez? Deux exemples concrets parlent en ce sens: le scanner Intermec CN51 et la tablette interactive (à lire en pages 12 et 13).

Alors, quelle est la dernière expérience que vous avez partagée?

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'A. Chevillot'.

*Annick Chevillot,  
Rédactrice en chef*



## Personnel

### 29 *Fidèle à la Poste et à sa passion*

Verena Wildi a commencé son apprentissage de factrice il y a 40 ans. Un métier compatible avec sa passion des chevaux.



## Dossier

### 10 *Work Smart*

Le nouvel environnement de travail à la Poste peut se résumer en un mot: partager.



## Dialogue

### 20 *Franz Huber répond*

Le directeur de Réseau postal et ventes revient sur les défis que doit relever son département.

## Actualités

### 5 *Bougez!*

Le mois de juin est placé sous le signe du mouvement à la Poste avec notamment l'action «bike to work».

### 7 *Visiorama*

Vous ne vous êtes pas encore inscrits à une des séances de présentation de la nouvelle vision de la Poste? Il est temps de le faire.

## Multimédia

### 15 *PostConnect*

Un cahier spécial à détacher pour bien comprendre et utiliser le réseau social interne de l'entreprise.

## Dialogue

### 22 *CCT*

La nouvelle convention collective de travail est signée. Découvrez les personnes qui ont œuvré dans les coulisses.

## Les gens

### 24 *Portrait*

Passionné de bricolage, Daniel Voirol a mis au point un système qui permet aux personnes se déplaçant en fauteuil de prendre le train de manière autonome.



#### *Votre avis!*

*Ce numéro du journal du personnel vous a-t-il plu? Communiquez-nous vos impressions! Scannez ce QR Code ou suivez le lien ci-dessous!*

[www.poste.ch/feedback-journal-du-personnel](http://www.poste.ch/feedback-journal-du-personnel)



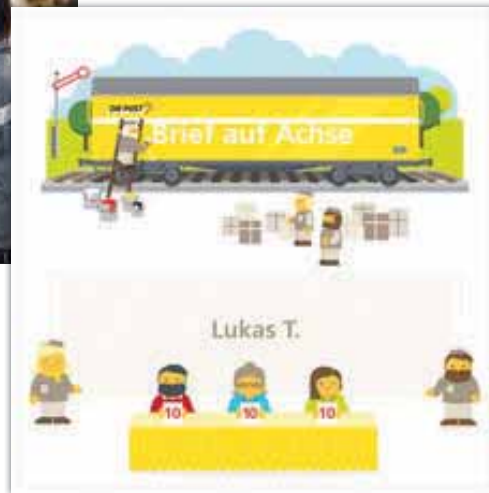


# En bref

1



3



6



## 1 Moins d'autocollants «Non merci»

Depuis début mai 2015, le personnel de distribution aborde les clients de la Poste dans sa zone de distribution au sujet de l'autocollant «Non merci - pas de publicité» et présente les avantages des envois publicitaires non adressés. Dans la pratique, il s'avère que l'autocollant est repris, dans beaucoup d'endroits, du locataire précédent. Avec cette action, la Poste entend promouvoir la publicité directe non adressée.

## 2 Deuxième programme d'échange

Ringier, la Mobilière et la Poste lancent un programme d'échange commun dans la Silicon Valley, ce qui complète les possibilités de séjours d'études mises sur pied par la Poste et par Swisscom, qui ont également lieu à Palo Alto (en Californie).

## 3 Ton slogan: huit gagnants

Ce sont huit slogans qui décoreront nos wagons à partir de l'année prochaine: «Brief auf Achse», «Briefe bewegen», «Emotions en route», «Gelb bringt's», «La Poste rapproche», «La vie en jaune», «Post für dich», «Unterwegs zu dir». La Poste avait demandé sur Facebook de proposer des idées.



[www.facebook.com/swisspost](http://www.facebook.com/swisspost)

## 4 PostFinance soutient «I believe in you»

PostFinance et «I believe in you» ont conclu un partenariat. Depuis le 1<sup>er</sup> mai 2015, PostFinance est le partenaire principal de la plateforme de financement communautaire. Sur [ibelieveinyou.ch](http://ibelieveinyou.ch), tout le monde peut demander un soutien financier pour son projet sportif, qu'il s'agisse de jeunes espoirs sportifs, de clubs villageois ou d'athlètes professionnels.



[www.ibelieveinyou.ch](http://www.ibelieveinyou.ch)

## 5 La Poste achemine le courrier de la Confédération

En novembre 2014, la Confédération a lancé un appel d'offres portant sur l'envoi annuel de colis et de maxilettes internationales pour un montant total d'environ 5 millions de francs suisses. Sous la direction de Vente PostMail, la Poste a pu s'imposer face à la concurrence et s'est assuré le mandat.

## 6 Des cars hybrides à Melide

Depuis mi-avril, deux cars postaux hybrides à l'échelle 1:25 sont exposés au parc Swissminiatur de Melide. Ces nouveaux modèles viennent enrichir le célèbre paysage miniature. Un véhicule classique de CarPostal ainsi qu'un modèle des véhicules utilisés dans les transports publics de Bellinzone et ses alentours sont présentés.

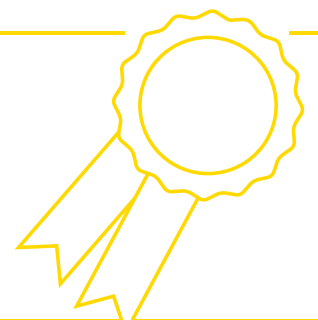


[www.swissminiatur.ch](http://www.swissminiatur.ch)

### Le chiffre du mois

# 2 millions

C'est le nombre de certificats vendus par SwissSign depuis sa création en 2001. Actif dans 50 pays, SwissSign est un fournisseur reconnu de services de certifications qui offre une identité digitale à des serveurs informatiques, des personnes, des autorités et des entreprises. Une certification digne de confiance est importante, car elle permet d'identifier clairement une personne ou une institution avec laquelle on interagit sur Internet. [www.swissign.com](http://www.swissign.com).



# Bougez-vous!

*A la Poste, le mois de juin sera placé sous le signe du sport: la Gestion de la santé lance le mois du mouvement et, comme chaque année, l'action bike to work est de retour.*

*Texte: Claudia Iraoui / Illustration: iStock Photo*



On oublie souvent que, pour se sentir bien, le bien-être mental ne suffit pas, le physique compte aussi. Et pourtant, le concept d'un esprit sain dans un corps sain énoncé par Juvénal au premier siècle de notre ère n'a jamais été autant d'actualité. Submergés par le rythme de la vie moderne, il semble impossible à la plupart d'entre nous de trouver le temps de faire du sport. Environ la moitié des personnes qui vivent en Suisse font trop peu d'exercice physique. «Pourtant, un style de vie actif permet de rester en bonne santé: exercer régulièrement une activité physique augmente la résistance au stress, améliore la capacité de récupération et amplifie la sensation de bien-être. Et puis c'est amusant», observe Anouk Racz de la Gestion de la santé Poste.

## 30 minutes pendant 21 jours

La solution est parfois plus simple qu'il n'y paraît. Ouvrez grand vos oreilles, vous qui attendez le bon moment et le beau temps pour vous remettre en forme: en juin, la Poste organise le mois du mouvement. Les participants s'engagent à effectuer 30 minutes minimum d'activité physique par jour, pendant au moins 21 jours. Tout exercice d'une durée de 5 minutes minimum augmentant le rythme cardiaque est considéré comme une activité physique: de la gym au jardinage en passant par la promenade. Pourquoi ne pas enfourcher un vélo entre son domicile et son lieu de travail? En effet, le mois du mouvement coïncide avec l'initiative bike to work (voir ci-contre) et vous permet de participer aux deux concours.

## Un cœur sain est aussi un bon cœur

Dans un journal de bord, chaque participant devra écrire quotidiennement s'il a exercé une activité physique ou non. Après le 5 juillet, les heureux gagnants de la bicyclette BTM Cycletech et du week-end bien-être dans l'hôtel 5 étoiles Arosa Kulm Hotel seront tirés au sort. Si ces prix alléchants ne suffisent pas à vous motiver pour vous mettre au sport, sachez que cette campagne n'est pas seulement bénéfique pour ceux qui y participent: pour chaque point de pourcentage de participants au mois du mouvement atteignant l'objectif, la Poste verse une somme de 100 francs à Cerebral, la Fondation suisse en faveur de l'enfant infirme moteur cérébral. ■

## Aller travailler en pédalant

Du 1<sup>er</sup> au 30 juin, rendez-vous à votre lieu de travail à vélo au moins un jour sur deux et décrochez des prix fabuleux. Les équipes de 4 personnes peuvent s'inscrire sur le site [biketowork.ch](http://biketowork.ch) ou en remplissant le coupon prévu à cet effet. L'utilisation de vélos électriques et la combinaison avec les moyens de transports publics sont autorisées. Une personne par équipe peut faire le trajet domicile-lieu de travail à pied. Les données devront être enregistrées en ligne ou envoyées à Gestion de la santé Poste avant le 5 juillet.



[www.post.ch/mouvement](http://www.post.ch/mouvement)  
[www.biketowork.ch](http://www.biketowork.ch)

# La lettre publicitaire est star

Une étude récente sur l'efficacité du courrier démontre que le publipostage adressé demeure le canal de marketing direct le plus utilisé. Les entreprises apprécient son efficacité pour augmenter les ventes et se faire connaître.

Texte: Mirjam Roth



La nouvelle brochure de La Poste est consacrée à l'efficacité des lettres.

Fin 2014, sur mandat de la Poste, l'institut de prospection du marché Polyquest AG a interrogé 400 entreprises suisses faisant de la publicité directe par courrier postal ou via les canaux électroniques. L'évaluation montre que, parmi tous les canaux de marketing direct, deux arrivent en tête: 91% des entreprises consultées envoient des publipostages adressés et 81% envoient personnellement un publipostage électronique ou une newsletter. Tous les autres canaux examinés, comme les publipostages non adressés, la publicité dans les réseaux sociaux ou la publicité dans des moteurs de recherche, sont loin derrière. Moins de la moitié des entreprises

recourent. Les sociétés interrogées fondent leur haute opinion du publipostage physique sur son efficacité: plus de 90% d'entre elles ont ainsi affirmé envoyer des lettres publicitaires en raison de leur crédibilité et de leur originalité, parce que les clients s'en souviennent, et aussi parce qu'elles permettent de contacter des groupes de destinataires ciblés.

### Se faire connaître

Les entreprises considèrent que le courrier physique et les canaux électroniques se complètent bien en raison de leurs effets et propriétés. Les formes publicitaires combinées sont donc aujourd'hui les plus judicieuses pour de nombreux

objectifs publicitaires. Afin d'augmenter les ventes, une telle stratégie crossmedia est la meilleure option pour 57% des sociétés interrogées. A cet égard, la lettre publicitaire adressée est considérée comme l'élément le plus important, et le publipostage électronique personnel arrive en deuxième position. Mais la lettre publicitaire ne sert pas uniquement à la vente, elle améliore aussi l'image de l'expéditeur. 65% des entreprises questionnées considèrent les publipostages physiques comme le canal ayant le plus d'impact sur l'image. ■



[wirkung.post.ch/fr/etudes.html](http://wirkung.post.ch/fr/etudes.html)

Publicité

## Profitez d'une remise de 30% sur votre abonnement mobile.

Offre Sunrise exclusive pour le personnel de la Poste. Vous trouverez toutes les informations nécessaires sur intranet [pww.post.ch/sunrisepersonnel](http://pww.post.ch/sunrisepersonnel)

Maintenant disponible dans votre office de poste!

LA POSTE



Bien vu. **Sunrise**



# Dialoguer avec les clients

Le premier salon du marketing direct (DMM) s'est déroulé à Zurich fin avril. La Poste y tenait son propre stand et était également le partenaire principal de la manifestation.

Texte: Simone Hubacher / Photo: Stefan Weiss



Discussions au salon du marketing direct à Zurich.

Sur plus de 200 stands, le public spécialisé a pu s'informer sur les possibilités très variées qu'offrent le marketing direct et le marketing en ligne, lors des salons Swiss Online Marketing (SOM) et Swiss eBusiness Expo (SeBE). C'était aussi le cas au stand de la Poste, consacré au marketing direct, qui présentait toute la chaîne de création de valeur dans le commerce en ligne. Les visiteurs ont pu se faire conseiller par les spécialistes en marketing direct de PostMail et faire analyser leurs propres lettres publicitaires.

Jan Remmert, responsable Marketing PostMail, se déclare satisfait de cette participation au salon: «PostMail s'est positionnée avec succès au DMM. Nous avons présenté, avec PostLogistics, les offres d'e-commerce et de marketing direct à un large public de spécialistes.» La Poste sera également présente au DMM en 2016. ■

# Discutez avec la Direction du groupe

Texte: Muriel Baeriswyl / Photo: Rilana Luginbühl



Le directeur financier Pascal Koradi et la directrice du groupe Susanne Ruoff au Visiorama, à l'EspacePoste.

«Simplicité et système – La Poste.» La nouvelle vision est notre source d'inspiration commune pour l'avenir. Lors des manifestations Visiorama, Susanne Ruoff et les membres de la Direction du groupe expliqueront dans quelle direction la Poste souhaite évoluer et quels sont les opportunités et les défis qui nous attendent sur cette voie. Profitez de cette occasion pour échanger vos expériences avec vos collègues et discuter avec la Direction de la Poste. Scannez le QR-Code et suivez le lien pour vous inscrire.

## Inscrivez-vous dès maintenant

Envoyez le talon ci-contre complété à: La Poste SA, Communication, Patrick Rieder (K2), Wankdorfallee 4, Postfach, 3030 Berne. Ou scannez simplement le QR Code et suivez le lien vers l'inscription. La manifestation est réservée au personnel actif et prise en compte comme temps libre. Une collation est offerte. L'inscription est obligatoire, nombre de places limité. ■

Délai d'inscription: Sur place, deux semaines avant la manifestation.

## Visiorama

- 10.06.2015, 11h30 – 14h00  
MCH Beaulieu Lausanne
- 10.06.2015, 18h30 – 21h00  
Genève Starling Geneva Hotel
- 11.06.2015, 18h30 – 21h00  
Viège Kultur- und Kongresszentrum La Poste
- 16.06.2015, 18h30 – 21h00  
Lucerne Radisson Blu Hotel
- 12.08.2015, 18h30 – 21h00  
Bâle MCH Messe Schweiz AG
- 28.08.2015, 11h30 – 14h00  
Coire Restaurant VA BENE
- 28.08.2015, 18h30 – 21h00  
St. Gall, Hotel Einstein
- 03.09.2015, 18h30 – 21h00  
Bellinzona, Associazione «Spazio Aperto»
- 23.09.2015, 11h30 – 14h00  
Zurich, Novotel Zurich City West
- 23.09.2015, 18h30 – 21h00  
Altes Spital Soleure

Nom: \_\_\_\_\_

Prénom: \_\_\_\_\_

Domaine: \_\_\_\_\_

Lieu de travail: \_\_\_\_\_

Courriel: \_\_\_\_\_

No personnel: \_\_\_\_\_



## Sur les pas de Susanne Ruoff



Foto: Béatrice Devènes

*Susanne Ruoff*

directricegenerale@poste.ch

## Nouvelle adresse

«Le nouveau siège principal de la Poste se remplit petit à petit alors que l'ancien se vide. En termes de logistique, déménager de la Schönburg à EspacePost n'est pas une mince affaire, bien que les deux bâtiments ne soient distants que d'un petit kilomètre à vol d'oiseau. Tout va pourtant très vite une fois que les cartons sont faits. Ces derniers sont transportés de nuit de la Viktoriastrasse à la Wankdorfallee et déposés au bon endroit. Il s'agit d'un sacré tour de force et je voudrais remercier à cet égard toutes les équipes qui y ont participé ou qui s'y évertuent. Personnellement, j'ai pris mes quartiers début mai. Mes premières impressions sont très positives. Nos locaux ouverts et lumineux facilitent les échanges entre collaborateurs. J'ai ainsi la chance de côtoyer des gens de différentes équipes et nous fréquentons pour ainsi dire le même «jardin». Les tâches créatives peuvent aussi s'effectuer dans un «Café Lounge» ou virtuellement, via PostConnect. Et comme dans tout l'EspacePost, le crédo du «Clean Desk» s'applique également à moi: si je suis absente, mon bureau est libre et peut être utilisé par tout un chacun. Il y a bien évidemment une petite période d'adaptation avant que tout le monde ne soit familiarisé avec les nouveaux locaux et n'ait intégré les processus, mais une chose est sûre: les collaborateurs sont ravis d'être là et c'est précisément ce qui les fait avancer.» ■

## Randonnées glaciaires avec PostActivity

*Conquérir, une fois dans ma vie, un sommet de 3000 mètres, était un rêve. Je l'ai réalisé dans le cadre de la randonnée glaciaire proposée par PostActivity, qui aura lieu pour la troisième fois en juillet.*

Texte: Muriel Baeriswyl / Photo: Muriel Baeriswyl



Au sommet du Petersgrat, les participants font une pause.

Une vue imprenable sur l'imposant Bietschhorn et sur les quatre mille mètres du Valais se dévoile sous nos yeux du sommet du Petersgrat, à 3203 mètres d'altitude. Un panorama à couper le souffle, qui nous fait immédiatement oublier la montée éprouvante. Mais celui-ci se mérite et la météo est parfois capricieuse. A peine cinq minutes avant d'atteindre le sommet, il s'est mis à neiger et le vent nous glaçait le visage. «C'est comme ça dans les montagnes, le temps peut changer très rapidement», explique Daniel,

notre guide de montagne. La météo a finalement tourné en notre faveur et, fiers de notre performance, nous avons pu prendre une photo du sommet.

La randonnée glaciaire de PostActivity est placée sous la direction de Roger Herrmann. Le collaborateur de PostMail est responsable de la cabane du Mutthorn, dans laquelle notre groupe a passé la nuit samedi après l'ascension depuis la vallée de Gastern. Située à 2900 mètres d'altitude, la cabane est située au cœur des glaciers, un site inscrit au patrimoine mondial de l'UNESCO. Doté de 100 couchettes et proposant un menu à trois plats préparé chaque jour, elle offre tout le confort dont les alpinistes fatigués ont besoin. Il faut seulement un certain temps aux citadins pour s'habituer à se laver à l'eau glacée.

### Inscrivez-vous dès maintenant

Roger Herrmann dirigera à nouveau la randonnée glaciaire pour PostActivity 2015. Le trekking de deux jours, encadré par un guide de montagne expérimenté, s'adresse aux collaborateurs chevronnés en bonne condition physique. Date limite d'inscription: 7 juin 2015. ■



Pour en savoir plus et vous inscrire  
[www.postactivity.ch](http://www.postactivity.ch)



# Solidarité entre montagne et vallée

Le Parrainage Suisse pour communes de montagne fête ses 75 ans d'existence: la Poste rend hommage à cet engagement avec un timbre-poste spécial.

Texte: Lea Freiburghaus



Assainissement de l'approvisionnement en eau, rénovation des routes, endiguement de ruisseaux, desserte d'alpages ou encore construction de salles de sport, d'écoles, de places de jeux et de centres de rencontre, voilà quelques-uns des domaines d'activité du Parrainage Suisse pour communes de montagne, qui s'engage depuis 1940 pour les régions économiquement défavorisées de Suisse. L'objectif principal est de faire en sorte que ces régions soient habitables, gérées et entretenues.

Il y a 75 ans, les quatre membres fondateurs s'étaient donné pour but d'aider ces communes, comme un parrain le ferait pour son filleul. Aujourd'hui, le Parrainage continue à relier les collectivités de montagne dans le besoin aux communes financièrement fortes et aux donateurs de la vallée. De plus, l'organisation fournit une aide directe à partir de moyens issus de son action de collecte annuelle et de ses héritages. Près de 400 projets sont ainsi soutenus chaque année. ■

 [www.berggemeinden.ch](http://www.berggemeinden.ch)

## De magnifiques prix à gagner!

Envoyez un e-mail jusqu'au 15 juin à [stamps@poste.ch](mailto:stamps@poste.ch) avec vos nom et adresse, et la mention «Parrainage Suisse pour communes de montagne». Les prix ne seront pas versés en espèces.

- 1<sup>er</sup> prix: Séjour de vacances à choix dans le Lötschental
- 2<sup>e</sup> prix: Excursion d'une journée «Moment culturel au village de montagne de Kippel» avec nuitée à l'hôtel du village pour 2 personnes
- 3<sup>e</sup> prix: Programme de deux jours avec nuitée à l'hôtel Urirotstock ou à l'auberge Tourist pour 2 personnes
- 4<sup>e</sup> prix: 2 nuitées en demi-pension à l'Hostellerie du Lac noir pour 2 personnes
- 5<sup>e</sup> prix: 2 nuitées dans un Bed & Breakfast et 2 cartes journalières pour les pistes de ski d'Eriz pour 2 personnes
- 6<sup>e</sup> prix: 6 cartes journalières pour le domaine skiable Kreuzboden-Hohsaas ou 6 aller-retour Saas-Grund-Kreuzboden-Hohsaas
- 7<sup>e</sup> prix: Nuitée et repas gourmet au Blauser pour 2 personnes
- 8<sup>e</sup> prix: 2 nuitées à l'Albergo La Cascata (Augio) pour 2 personnes
- 9<sup>e</sup> prix: Séjour à l'hôtel de montagne Maderanertal (Bristen) pour 2 personnes
- 10<sup>e</sup> prix: 5 cartes journalières pour activités sportives à Elm
- 11<sup>e</sup> prix: 5 cartes journalières pour activités sportives à Braunwald
- 12<sup>e</sup> prix: Nuitée à la Capanna Boffalora (Val Calanca) pour 5 personnes
- 13<sup>e</sup> prix: Week-end de rêve avec nuitée, y compris téléphérique Attinghausen-Brüsti pour 2 personnes
- 14<sup>e</sup> prix: Nuitée au Bed & Breakfast Casa Dosc pour 2 personnes
- 15<sup>e</sup> prix: Nuitée au Bed & Breakfast da Erminia pour 2 personnes

## Innovateur Une 2<sup>e</sup> vie pour les tenues postales

Antonia Stalder, Développement durable Poste, est responsable de la campagne «Une deuxième vie pour les tenues postales» menée en collaboration avec les unités.



«La campagne vise à réutiliser judicieusement les tenues postales usagées et à assurer en même temps la protection des marques de la Poste», précise-t-elle. Les collaborateurs peuvent déposer les tenues postales dont ils n'ont plus l'usage dans des sites désignés. Elles sont ensuite confiées à des boutiques de seconde main de la Croix-Rouge ou à l'Aide suisse aux montagnards, qui remettent ces vêtements gratuitement

aux familles dans le besoin. La Croix-Rouge assure la protection des marques de la Poste en retirant tous les logos. Avec cette campagne, la Poste souligne son sens des responsabilités sur les plans écologique, social et économique. ■



Voir le film en ligne:  
[www.post.ch/deuxiemevie](http://www.post.ch/deuxiemevie)



# Bienvenue à votre nouveau

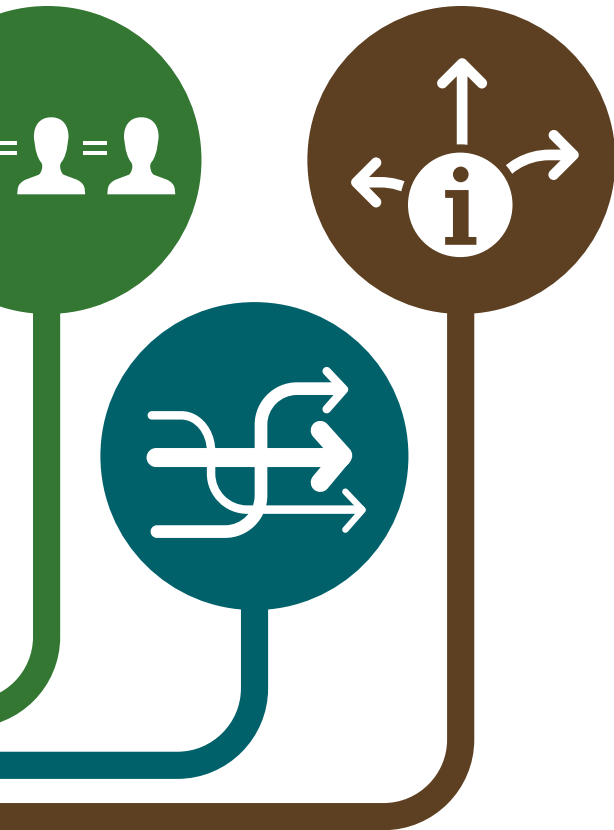


- **Connectivité:**  
Favoriser les réseaux
- **Mobilité:**  
Finis les postes de travail fixes
- **Flexibilité:**  
Des horaires de travail plus souples

- **Accessibilité:**  
Une hiérarchie horizontale
- **Ouverture:**  
Partager les informations
- **Emulation:**  
Le coaching au pouvoir

- **Responsabilité individuelle:**  
Quand l'incitation remplace la récompense
- **Dialogue:**  
La communication devient multilatérale
- **Auto-organisation:**  
Des structures organisationnelles plus flexibles

# poste de travail



*Avec la numérisation, nos vies professionnelle et personnelle évoluent. Un potentiel que La Poste souhaite exploiter dans le cadre de son nouvel environnement de travail.*

*Texte: Lea Freiburghaus*

Eteignez-vous encore votre smartphone la nuit? Alors, vous faites partie d'une minorité. 70% des Suisses utilisent leur smartphone en moyenne 85 fois par jour et 10% le consultent pour la première fois dès leur réveil. Chez nous, la société des 24 heures est une réalité depuis belle lurette. Nous sommes toujours plus mobiles, plus mondialisés, plus nombreux et plus vieux. La numérisation et l'automatisation progressent à un rythme effréné. Bref, notre société change radicalement. Et nos comportements de clients et collaborateurs évoluent en conséquence.

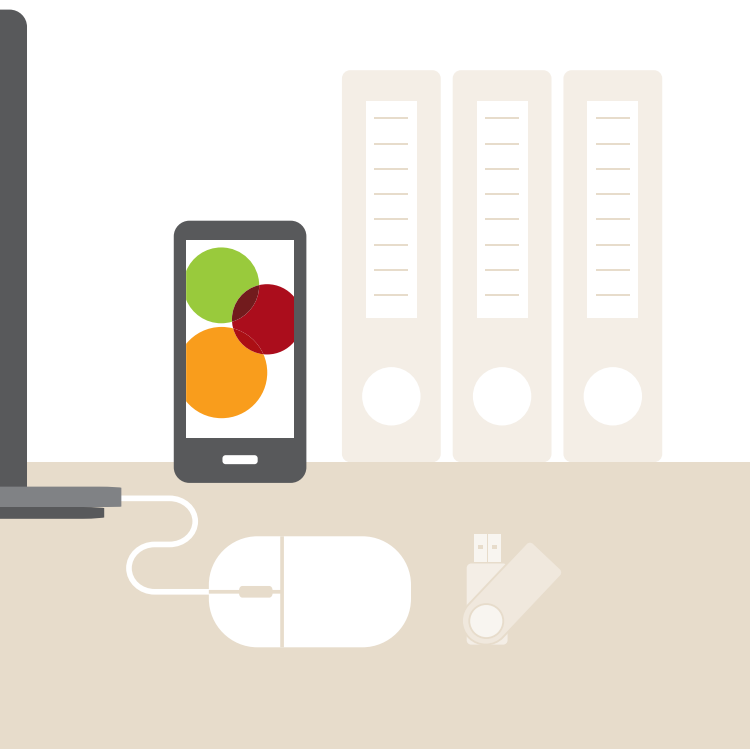
Cette évolution place la Poste devant de nouveaux défis. Pour les relever, elle doit réagir aux nouveaux besoins des clients et lancer des produits et services inédits. Et elle l'a d'ailleurs déjà fait: wifi dans les cars postaux, automates MyPost24, boîte aux lettres électronique E-Post-Office, le site postshop.ch et timbres-poste SMS (d'autres exemples dans les éditions d'avril 2015 et d'août 2014, à lire sur le site [www.poste.ch/magazine](http://www.poste.ch/magazine)). Pour rester dans la course, la Poste a besoin de collaborateurs dotés des compétences nécessaires. Elle ne les trouvera que si elle parvient à se positionner comme un employeur attrayant. Le collaborateur d'aujourd'hui est toujours plus pluridimensionnel. «A l'heure actuelle, nos intérêts et nos engagements sont extrêmement diversifiés, et nous ne sommes plus disposés à n'en choisir qu'un seul, nous voulons tout mener de front», explique Nicole Passavant, responsable du projet Work Smart, nouvel environnement de travail. Un élément dont il faut tenir compte dans l'organisation de cet environnement à la Poste.

## De nouveaux environnements de travail apparaissent

Mais qu'entend-on exactement par «nouvel environnement de travail»? Et quelle culture d'entreprise doit prévaloir pour qu'il puisse se développer? Elle doit être composée de flexibilité, de mobilité, d'accessibilité, de permission, d'ouverture, d'interconnexion, de dialogue, de responsabilité individuelle et d'organisation personnelle (voir graphique ci-contre). Ce nouvel univers concerne tous les collaborateurs. Nous nous posons toujours les trois mêmes questions: Où travaillons-nous? Avec quels outils? Comment? Pour les collaborateurs dits qualifiés qui travaillaient auparavant dans les bureaux, les thèmes de bureau à domicile, de *desk sharing* (lire l'entretien en page 14) ou l'introduction du poste de travail numérique sont aujourd'hui essentiels. La création de l'instrument PostConnect va tout à fait dans ce sens (voir les pages 15 à 18). A l'avenir, le personnel de distribution partira en tournée avec davantage d'informations grâce à des outils techniques toujours plus aboutis comme le nouveau scanner Intermec CN51 (voir en page 12). Même CarPostal réfléchit à équiper ses conducteurs d'outils conçus avec les technologies les plus récentes (voir en page 13).

## L'employé, un facteur de réussite essentiel

A quelle vitesse et dans quelle proportion ces nouveautés s'établiront-elles au sein de la Poste? Cela dépendra des collaborateurs. «Nous devons être ouverts, nous défaire des anciens modèles et en essayer de nouveaux», conseille Nicole Passavant. Afin de s'engager activement en tant qu'entreprise en faveur des formes de travail flexibles, la Poste a adhéré au réseau «Work Smart» début 2015. Pour en savoir plus à ce sujet, rendez-vous en page 14. ■





# A nouvel environnement, nouveaux outils

*Outils et solutions IT inédits simplifient les tâches quotidiennes des collaboratrices et collaborateurs, qu'ils travaillent dans les bureaux ou soient en contact direct avec la clientèle. Deux exemples.*

Texte: Lea Freiburghaus



## De nouveaux scanners pour PostMail, PostLogistics et PV

Les clients continueront de confirmer la réception d'un colis à leur domicile. Seuls quelques fins observateurs remarqueront que l'un des 20 000 nouveaux scanners est déjà en service.

### Une application similaire à celle d'un smartphone

Le nouvel Intermec CN51 ne ressemble pas à un smartphone, mais il fonctionne de la même manière. Une sélection de Post-App veille à ce que rien ne soit oublié avant, pendant et après la tournée. Il permet de saisir facilement des événements de distribution, des heures de travail (PM et PL) et de consulter rapidement des informations importantes relatives au destinataire (désormais pour PM également). Deux applications ont été spécialement conçues pour PM afin de pouvoir consulter des plans d'affectation ou les heures de travail effectuées en plus des durées de processus à saisir, ainsi que pour créer des listes de tâches. Dorénavant, il est également possible de consulter des adresses dans toute la Suisse. «Nous avons installé une version simplifiée au sein de PV. Elle cible ce que les collaborateurs connaissent et ce dont ils ont besoin. Ils se sont montrés enthousiastes dès le début», explique Andreas Moser, responsable du projet. Il poursuit: «Bien que cela soit techniquement possible, il n'est pas prévu que le scanner permette d'accéder à intranet et de consulter des e-mails. «Le scanner doit simplifier le travail lors de la distribution, du dépôt et de la prise en charge, ni plus, ni moins.»

### Des données en vrac au Big Data

Ce nouveau scanner facilite le travail et ouvre aussi de nou-

velles perspectives pour les décideurs en arrière-plan. Exemple: PL souhaite installer un automate MyPost24, de préférence dans un endroit où les clients reçoivent rarement leurs colis personnellement et où sont émis beaucoup d'avis de distribution. Avec un surcroît de travail moindre, il est possible d'analyser systématiquement les quantités considérables de données qu'enregistre le scanner.

### Beaucoup de louanges, peu de critiques

Plusieurs phases pilotes menées en fin d'année dernière et début 2015 ont montré que les collaborateurs des trois unités se sont bien débrouillés avec les nouveaux appareils. «Quand on s'y est habitué, on ne veut plus le rendre», précise Andreas Moser. La rapidité et le guidage simple de l'utilisateur convainquent même les plus récalcitrants à la technique. La question de la géolocalisation, critiquée par certains collaborateurs, est réglée. «Pour y répondre, chacun peut décider si et quand il souhaite activer le GPS, qui lui facilite le travail, parce qu'il lui permet de trouver plus rapidement les adresses des destinataires», ajoute Andreas Moser.

Lui-même et son équipe ont encore du pain sur la planche, même après la diffusion à grande échelle du nouveau scanner. «L'exploitation nous fait beaucoup de suggestions quant à la façon dont nous pourrions encore rationaliser les processus.» La géolocalisation est actuellement en cours de perfectionnement. Il est même possible d'envisager de nouvelles solutions clients, comme des paiements sans espèces à domicile ou la lecture du compteur d'électricité. ■



Bienvenue au nouveau siège principal de la Poste..



Accueil agréable: le grand hall d'entrée décoré d'une œuvre du jeune artiste bâlois Tobias Madison.



## Des tablettes pour les conducteurs CarPostal

L'idée a émergé il y a près de deux ans, lors d'une pause-café de l'exploitation à Baden. Elle est simple et séduisante à

la fois: chaque conducteur CarPostal recevra une tablette. «Une manière d'économiser du papier et de contribuer à mieux gérer le flot d'informations», explique Roger Weingart, responsable de l'exploitation à Baden. Les Régions Nord et Valais testent l'utilisation de tablettes par le personnel de conduite.

### Une application conçue sur mesure

Au moyen de l'application destinée aux conducteurs, les prestataires de transports téléchargent les documents d'exploitation importants (p. ex. plans d'affectation) et les documents de référence (p. ex. manuels). «Les conducteurs doivent contrôler la boîte de téléchargement une fois par jour et marquer les informations importantes comme lues», indique Roger Weingart. La fonction complémentaire «Mantis», protégée par un mot de passe, leur permet de saisir d'éventuelles pannes sur leur véhicule pendant le service. Des nouvelles provenant du site internet de CarPostal alimenteront le flux d'infos. Un carnet d'adresses et un album photos sont également disponibles. Un répertoire de documents importants, des modules e-lear-

ning ainsi qu'un outil pour saisir rétroactivement les soldes-temps sont encore en développement.

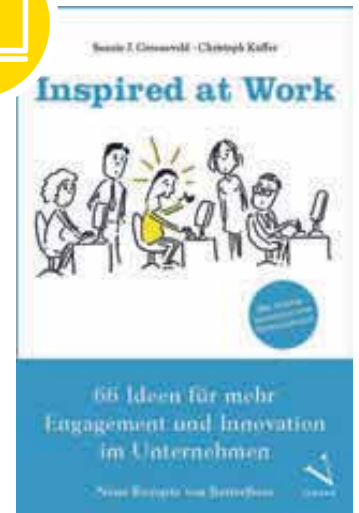
### Bilan positif

Bien que le maniement de ce genre d'appareil soit une nouveauté pour de nombreux conducteurs, Roger Weingart a reçu de nombreuses réactions positives. Il y a deux raisons à cela: premièrement, les conducteurs peuvent aussi faire une utilisation privée des tablettes; deuxièmement, ils peuvent lire les informations lorsqu'il en ont le temps, par exemple entre deux courses. Au regard des horaires serrés de début et de fin de service, cet aspect est central. Pour Roger Weingart, aucun doute: «Avec l'introduction des tablettes, nous avons vraiment créé une situation gagnant-gagnant. Les conducteurs sont moins sous pression pour effectuer leurs tâches administratives et la qualité augmente chez CarPostal, car les informations arrivent au bon endroit.»

Reste à définir si tout le personnel de conduite sera désormais équipé d'une tablette. Plusieurs défis techniques se posent. Le choix du système d'exploitation reste à établir. La stabilité technique (WiFi/WLAN dans les cars postaux, espaces de pause, garages) n'est pas encore garantie partout et la gestion des appareils (gestion à distance) doit encore être améliorée. ■



## A lire



L'ouvrage intitulé «Inspired at Work» dévoile comment les collaborateurs, du CEO au simple stagiaire, contribuent à créer un bon environnement de travail dans leur entreprise. Un contexte inspirant a des effets positifs sur la santé, la satisfaction et la productivité des collaborateurs. Sur le marché de l'emploi, l'entreprise devient plus attrayante, ce qui n'est pas négligeable. Ces 66 idées sur les thèmes de l'esprit d'équipe, du leadership, de la communication, de la pertinence, du développement individuel et de la responsabilité sociale sont faciles à mettre en pratique. Des rapports provenant de quinze entreprises, dont PostMail, expliquent comment ça marche.

Les collaborateurs de la Poste peuvent commander le livre «Inspired at Work» sur [www.betterboss.ch/post](http://www.betterboss.ch/post) au prix préférentiel de 30 francs. En allemand.



Un bureau qui tient dans un sac, un sac qui tient dans un casier, voilà ce qui permet le desk sharing.

On se retrouve à la piazza, une zone de communication qui invite aux échanges informels.



## «Mon bureau tient dans une valise»

*Yves-André Jeandupeux, responsable Personnel, évoque les bureaux du nouveau siège où, le soir, plus un papier ne traîne.*

Texte: Lea Freiburghaus / Photo: Monika Flückiger



**Bien que vous fassiez partie de la Direction du groupe, vous avez abandonné votre bureau individuel. Pourquoi?**

L'un de nos principes de collaboration est la mobilité. Avec le déménagement à EspacePost, j'ai dit au revoir au papier. Désormais, mon bureau tient dans une valise à roulettes. Quand je n'ai pas de réunion, je fais comme les autres et je cherche un poste de travail. Cela me permet d'apprendre beaucoup de choses et j'en viens plus vite à échanger de façon informelle. Cela me plaît énormément.

**Le nouveau siège a aussi valeur de symbole. Pouvez-vous nous dire en quoi?**

EspacePost incarne l'ouverture et la mobilité dans notre façon de penser

et d'agir: nous passons d'un environnement plutôt structuré par la hiérarchie à une structure d'entreprise où les contacts entre les personnes concernées par les différentes affaires ont lieu directement, et donc où les informations circulent bien plus rapidement. La nécessité d'une bonne interconnexion va encore progresser.

**Dans ce nouvel environnement, qu'est-ce qui caractérise un bon supérieur hiérarchique?**

C'est celui qui est capable de mettre en place une culture de feedback constructive. Les capacités de coaching sont de plus en plus recherchées pour accompagner les collaborateurs dans leurs projets, en les conseillant et en leur témoignant de l'estime. Le schéma traditionnel de l'attribution de tâches et de leur contrôle va progressivement perdre du terrain. ■



## Initiative Work Smart

Avec Microsoft, Swisscom, les CFF et Witzig The Office Company, la Poste fait partie des membres fondateurs de l'initiative «Work Smart». Le 9 juin, le réseau posera un premier jalon: les partenaires signeront une charte pour une organisation du travail flexible et dissociée d'un lieu d'exécution spécifique. Ils s'engagent ainsi à encourager de nouvelles formes de travail au sein de leur entreprise et à les défendre activement auprès de tiers.

### Se lancer dans le projet Smart

Cela signifie concrètement que la Poste souhaite créer des conditions-cadres motivantes pour les collaborateurs, se rendre attrayante en tant qu'employeur et utiliser les ressources et les infrastructures de manière plus intelligente. Des études sur le travail mobile/flexible sont effectuées en collaboration avec des hautes écoles et des projets pilotes dans les entreprises participantes doivent faire avancer la question.

### Work Smart Week

Du 15 au 19 juin, les partenaires de l'initiative «Work Smart» organisent la première semaine d'action sur la thème du travail mobile/flexible. Chaque jour, des manifestations sur les thématiques «La technologie», «Les lieux», «L'infrastructure» et «L'être humain» auront lieu dans toutes les entreprises partenaires. La Poste lance une invitation à un débat au nouveau siège le mercredi 17 juin. Seront présents Yves-André Jeandupeux (Responsable Personnel), Franz Huber (Responsable PV), Lukrezia Meier-Schatz (Directrice ProFamilia), Fritz Gurtner (Syndicom) et Alex Senn (Head Recruiting & Employability, Swisscom). Les propos seront ensuite approfondis dans le cadre de mini-ateliers. Inscription par LMS. ■



L'établi est le lieu idéal pour le travail créatif en équipe.

Le café-lounge sert avant tout à se détendre et se restaurer, mais peut aussi servir de lieu d'échange.



### EspacePost

Après deux ans de travaux, le nouveau siège principal de la Poste, à WankdorfCity à Berne, est désormais prêt à accueillir le personnel. Depuis début avril, ces 30 000 mètres carrés de bureaux se remplissent de haut en bas, accueillant quotidiennement jusqu'à 70 nouveaux collaborateurs. D'ici fin mai, le déménagement de Schönburg sera en grande partie terminé. Davantage d'informations sur EspacePost sur Intranet: [pww.post.ch/espacepost](http://pww.post.ch/espacepost).

Vidéo ci-dessous et photos sur: [post.ch/journaldupersonnel](http://post.ch/journaldupersonnel)







# PostConnect

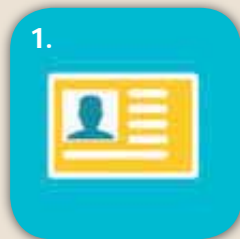
*c'est ...*

... la nouvelle plateforme collaborative pour les employés de la Poste a été lancée le 4 mai. Pour découvrir ce nouvel espace virtuel, voici 4 pages pour vous y mettre sans peine.

Textes: Annick Chevillot

A quoi sert PostConnect, comment l'utiliser et dans quelles situations, est-ce fait pour moi, en quoi cela va-t-il changer mon quotidien, comment m'y prendre? Toute nouveauté génère questions, petites erreurs de manipulation, incertitudes et nouvelles habitudes à adopter. C'est pour vous éviter ces écueils et vous faciliter la vie que ce petit mode d'emploi a été conçu. Vous trouverez également des réponses sur: [pww.post.ch/postconnect](http://pww.post.ch/postconnect). La plateforme est disponible sur Intranet et donc facile d'accès

pour les 30 000 collaborateurs concernés. Pour l'heure, près de 4000 employés se sont inscrits sur PostConnect et y sont actifs. Pour tous les autres, suivez ces quelques conseils pratiques, lisez l'interview de Roland Keller, responsable du projet PostConnect, et... lancez-vous! Vous verrez, PostConnect améliore et facilite le dialogue transversal entre les équipes et les unités. En premier lieu, il faut se familiariser avec les différentes icônes et leur utilité (ci-dessous) et ensuite y aller pas à pas (pages suivantes).



1.



3.



5.



7.



2.



4.



6.



8.

**1. Profil** La toute première chose à créer, c'est son profil: photo, mail, adresse physique, fonction, etc. Toutes les infos utiles vous concernant.

**2. Echange de news** C'est ce qui apparaît lorsqu'on se connecte. Le flux d'actualités des personnes que l'on suit apparaît. Cet espace de discussion convient pour échanger des messages brefs, des infos, des remarques et dialoguer à plusieurs. Sa fonction est simple: on y partage des liens, des documents, des images, des url, des hashtags, etc. Cela devrait permettre de remplacer une partie des échanges de mails et les mailings groupés.

**3. OneDrive** Ce lieu permet de stocker et de partager des documents avec une ou plusieurs personnes.

**4. Groupes** Cet espace convient pour collaborer (équipe, projet, groupe de travail, comité spécialisé, etc.). On l'utilise pour y placer des documents, des listes de tâches, y ouvrir des forums de discussions, y placer des liens utiles et aussi y développer un flux d'informations destinées au groupe. On peut y créer des groupes d'utilisateurs restreints et aussi y travailler en mode confidentiel. Cela complète voir remplace les communities of practices (PWW), échanges de mails, distribution de documents, newsletter, archivage.

**5. Communautés** Cet endroit est dédié à l'échange de connaissances. On peut aussi utiliser cet espace pour effectuer des sondages, y demander de l'aide et entamer des discussions. Dès qu'on est membre de la communauté, on peut répondre à des questions, en poser, créer des discussions. Lieu d'échange, de partage du savoir, cet espace ne permet pas le stockage de documents.

**6. Blogs** Ces espaces existent déjà sur intranet. Ils ont la même fonction: ils informent. Que ce soit de manière brève ou en profondeur, le but du blog est de mettre des informations à la disposition de tous. Dans ces espaces, on trouve donc des liens

HTML, des textes, des échanges, des commentaires. Tenus régulièrement à jour, on peut s'y abonner.

**7. Wikis** Cet espace permet de regrouper des expériences et des connaissances.

**8. Aide** Vous êtes perdu? Vous avez besoin d'un petit coup de main? C'est là qu'il faut vous rendre. Tout ce qui concerne PostConnect s'y trouve: documents explicatifs, FAQ, infos sur les espaces de travail, fonctions de la plateforme, vidéos didactiques, etc. Et si vraiment, vous ne trouvez pas l'info recherchée, un mail suffit: [postconnect@poste.ch](mailto:postconnect@poste.ch)

à détacher

# Conseils pour se lancer et bien

Quelque 30 000 collaboratrices et collaborateurs ont la possibilité de créer leur propre espace de travail sur la Vous n'avez pas encore franchi le seuil de ce nouvel espace? Conseils pour vous y mettre.

## S'inscrire

- 1 Il faut se rendre à cette adresse: [www.post.ch/postconnect](http://www.post.ch/postconnect)
- 2 Là, on lit et on accepte les conditions d'utilisation. Etape nécessaire pour pouvoir utiliser les fonctionnalités (flux d'actualités, archivage OneDrive, etc.) de la plateforme. Cette étape passée, un mail de bienvenue est envoyé.
- 3 Lorsqu'on se reconnecte, une fenêtre de dialogue s'ouvre et une vidéo présente PostConnect.
- 4 Ensuite, on arrive sur son espace de travail personnel. Une barre bleue en haut à droite doit apparaître qui indique vos nom, prénom, unité.
- 5 En cliquant sur la barre bleue et en sélectionnant «Informations personnelles», on arrive sur sa propre page de profil. Là, on peut mettre sa photo et les informations de base qu'il faut impérativement remplir: Fonction actuelle; Activité actuelle; Activités exercées; Formation et perfectionnement. N'oubliez pas d'enregistrer vos données!
- 6 Ensuite, on peut remplir l'onglet «Informations sur le contact»: téléphones, mail, responsable, remplaçant, bureau, adresse, etc.
- 7 Dans l'onglet «Détails», on peut mentionner ses compétences, centres d'intérêts, etc.
- 8 Dans l'onglet «...», on peut choisir sa langue et région et paramétrer son flux d'actualités (choisir ce que l'on voit apparaître, si l'on reçoit des notifications par mail, etc.).
- 9 Voilà, c'est fait. Vous pouvez utiliser votre espace de travail virtuel.



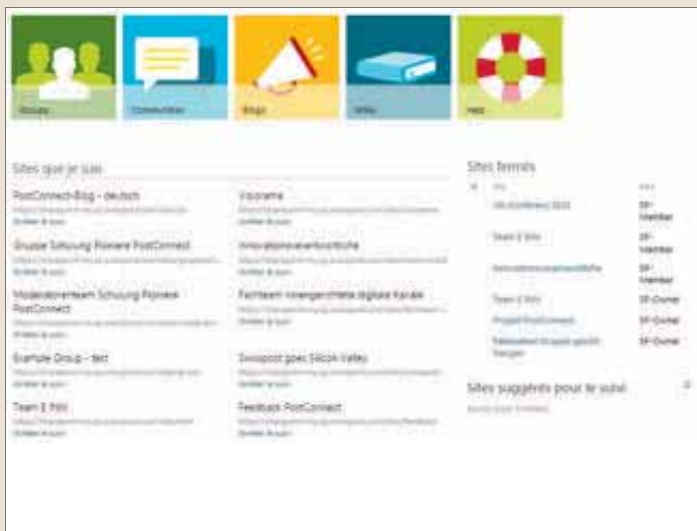
La page d'accueil personnelle ressemble à cela.



Les différents onglets (en haut de l'image) permettent de se présenter et de donner toutes les informations personnelles utiles.

# échanger sur PostConnect

plateforme collaborative. Lancé le 4 mai dernier, le site compte déjà près de 4000 membres.



On échange et partage des informations dans les groupes, communautés, blogs et wikis (voir les icones ci-dessus).



Et si on est perdu, on va sur la page d'aide. Tout simplement.



## Liens utiles

[pww.post.ch/info-postconnect](http://pww.post.ch/info-postconnect)  
[pww.post.ch/postconnect](http://pww.post.ch/postconnect)

La section d'aide se trouve sur  
[pww.post.ch/postconnect](http://pww.post.ch/postconnect), sous l'onglet Sites

## L'utiliser

En plus de l'échange de news, il existe quatre espaces de travail, d'échange et de collaboration distincts.

### Groupes

De nombreux groupes sont déjà ouverts. Pour avoir une première impression, on peut facilement s'y promener et ainsi comprendre qu'ils sont très utiles pour le travail d'équipe, l'élaboration de projets incluant de nombreuses personnes, l'échange de documents importants. On peut ouvrir le sien, participer à d'autres, apporter son savoir, poser des questions. Un outil transversal où la transparence et la collaboration interunités est favorisé. Il est aussi possible d'ouvrir des groupes fermés pour échanger de manière confidentielle. Un espace de recherche permet d'accéder facilement à des groupes adaptés à son travail, ses intérêts, son domaine de compétence.

### Communautés

Dans cet espace, on partage son savoir, ses expériences, ses impressions. C'est aussi là que l'on peut poser des questions, chercher de l'aide pour la réalisation de ses tâches, ouvrir des discussions, etc. Ouvertes et directes, il y a déjà de nombreuses communautés et informations dans cet espace.

### Blogs

C'est le lieu pour transmettre des informations, des expériences et des conseils à un public intéressé. Un exemple: après sa phase de test, PostConnect a bénéficié d'adaptations. Un blog spécifique a été créé à ce sujet (en allemand, français et italien). De quoi être au courant dans les détails de ce qui se passe. Cet espace permet également de commenter et de poser des questions. On peut aussi s'abonner aux blogs.

### Wikis

On y trouve de nombreuses informations pour s'inscrire à des séminaires, participer à des événements, etc. Un exemple: vous désirez prendre part à une table ronde linguistique, c'est ici que vous allez trouver toutes les infos et liens doodle pour s'inscrire.

Ces différents espaces de travail virtuels sont différents les uns des autres bien qu'interdépendants. C'est en les utilisant régulièrement que l'on prend conscience de leurs utilités spécifiques. Une certitude néanmoins: cela favorise les échanges!

Pour vraiment tout savoir sur PostConnect, lisez encore l'interview de Roland Keller en page suivante.



# «PostConnect sonne le glas du cloisonnement»

*Roland Keller est responsable du projet PostConnect au sein de l'unité Gestion de l'innovation au niveau du groupe.*

*Interview: Annick Chevillot / Photo: Béatrice Devènes*



Roland Keller au nouveau siège de la Poste, à Berne.

## Qu'est-ce que PostConnect?

PostConnect est une plateforme de collaboration en ligne interne à la Poste.

## Pourquoi s'appelle-t-elle ainsi?

Ce nom reflète sa raison d'être et renvoie à l'utilité première de la plateforme: relier les collaborateurs de la Poste entre eux de manière transversale et les «connecter».

## Dans quel but?

Le monde et nos clients changent. La Poste doit miser sur l'innovation si elle désire continuer à avoir du succès. L'un des plus grands potentiels d'innovation de la Poste réside dans le savoir-faire de ses collaborateurs. Plus ce savoir-

faire sera accessible, mieux ce sera. C'est précisément dans ce domaine-là qu'intervient PostConnect.

## Peut-on décrire PostConnect comme un Facebook interne à la Poste?

Facebook a popularisé certaines fonctionnalités dans le privé qui sont aujourd'hui également utilisées avantageusement dans le monde des affaires. PostConnect propose de telles fonctionnalités et quelques autres propres aux médias sociaux, et soutient les utilisateurs dans l'accomplissement de leur travail.

## Que peut-on faire avec?

Avec PostConnect, chaque utilisateur peut aisément créer un espace de travail virtuel, où l'on peut partager des informations, des connaissances et des documents. Il est également possible de poser une question, sans savoir à l'avance qui y répondra. De même, PostConnect simplifie la recherche d'experts en interne.

## Est-il obligatoire de l'utiliser?

Non, l'utilisation de PostConnect est facultative.

## Les 62 000 collaborateurs peuvent-ils l'utiliser?

PostConnect est ouvert aux collaborateurs disposant d'un accès à l'intranet de la Poste. Cela représente près de 30 000 collaborateurs.

## Les cadres l'utilisent-ils aussi?

Bien sûr. Jusqu'ici, près de 4000 collaborateurs, dont Susanne Ruoff, les cadres dirigeants de la Poste et beaucoup d'autres cadres utilisent PostConnect pour collaborer facilement et échanger rapidement des connaissances.

## Quel sera l'impact de PostConnect sur la collaboration au sein de la Poste?

L'e-mail a fortement changé notre manière de travailler ensemble. Je pars du principe que PostConnect et d'autres mesures allant dans le même sens auront aussi un fort potentiel de changement. PostConnect représente aussi le début d'une nouvelle ère pour la coopération entre les équipes et les unités. PostConnect sonne le glas du cloisonnement.



**Pour visionner le film de présentation,**  
il suffit de scanner le QR-Code ci-contre.

## Le selfie de l'apprenti



«Après la première année à Giubiasco, j'ai pu continuer mon apprentissage à l'office de poste d'apprentis de Cassarate, où j'assume actuellement la fonction de responsable, ce qui me permet d'exercer des activités de back-office et de gestion du personnel.»

**Manuel De Iaco**, Lugano Cassarate  
gestionnaire de commerce de détail en 3<sup>e</sup> année d'apprentissage

## Agenda

6.6–18.6.2015

DAS ZELT, Chapiteau  
PostFinance, Wiesendangen  
www.daszelt.ch

11.6–12.7.2015

Fête fédérale de tir  
www.vs2015.ch

12/13.6.2015

Courses de Bienne  
www.100km.ch

14.6.2015

Course féminine suisse  
www.frauenlauf.ch

19.6.2015

17<sup>e</sup> tournoi de golf, Vuissens  
www.postactivity.ch  
Délai d'inscription: 31.5.2015

25.6–5.7.2015

DAS ZELT, Chapiteau  
PostFinance, St. Gall  
www.daszelt.ch

28.6.2015

Semi-marathon d'Aletsch  
www.aletsch-halbmarathon.ch

28.6.2015

PostActivity Football, Bâle  
www.postactivity.ch  
Délai d'inscription: 31.5.2015

✓ Emmenez votre équipe à Bâle!

4–5.7.2015

Randonnée glaciaire  
Cabane Mutthorn, Kandersteg  
www.postactivity.ch

Délai d'inscription: 7.6.2015

7–15.7.2015

Magistra, Windisch/Brugg  
www.swch.ch/de/magistra  
Ecole et formation  
continue Suisse

25.7.2015

Swiss Alpine Davos  
www.swissalpine.ch  
Inscription: intranet ou coupon

30.7–8.8.2015

DAS ZELT, Chapiteau  
PostFinance, Lenzerheide,  
www.daszelt.ch

29.8.2015

Frauenfelder Stadtlauf  
www.frauenfelder-stadtlauf.ch  
Inscription: intranet ou coupon

3–6.9.2015

Tournoi de tennis  
La Poste, St. Gall  
www.postactivity.ch



### Courses gratuites pour le personnel



#### Swiss Alpine Davos du 25 juillet 2015

Délai d'inscription: 10 juin 2015

|                          |     |         |                                     |             |
|--------------------------|-----|---------|-------------------------------------|-------------|
| <input type="checkbox"/> | K78 | 76,1 km | ± 2560 m                            | Temps est.: |
| <input type="checkbox"/> | K42 | 42,2 km | +1830 m /<br>-1680 m                | Temps est.: |
| <input type="checkbox"/> | S42 | 42,3 km | ± 1450 m                            | Temps est.: |
| <input type="checkbox"/> | K30 | 30,1 km | +430 m /<br>-940 m                  | Temps est.: |
| <input type="checkbox"/> | K21 | 21,0 km | +610 m /<br>-260 m                  | Temps est.: |
| <input type="checkbox"/> | K10 | 10,6 km | ± 220 m                             | Temps est.: |
| <input type="checkbox"/> | W21 | 21,0 km | +610 m /<br>-260 m (Nordic Walking) | Temps est.: |
| <input type="checkbox"/> | W10 | 10,6 km | ± 220 m (Nordic Walking)            | Temps est.: |

Taille (XS, S, M, L, XL):

**Attention:** Pour des raisons administratives, nous ne pouvons pas rembourser les frais d'inscription déjà versés. Qui s'inscrit s'engage à participer à la course. Toute inscription donne lieu au versement des frais de participation qui ne sont pas remboursés en cas de forfait. Les documents nécessaires vous seront remis par les organisateurs.

La Poste se soucie beaucoup de la santé de ses collaborateurs. Grâce aux coupons se trouvant dans le journal du personnel, vous pouvez continuer de vous inscrire gratuitement aux manifestations.

Nom: \_\_\_\_\_

Prénom: \_\_\_\_\_

N° pers.: \_\_\_\_\_ Année: \_\_\_\_\_

E-mail: \_\_\_\_\_

Rue, n°: \_\_\_\_\_

NPA, localité: \_\_\_\_\_

Date/Signature: \_\_\_\_\_

Coupon à renvoyer à:

La Poste Suisse SA,  
Course à pied K22, Wankdorffallee 4, 3030 Berne

Précision:

Inscription aussi sur intranet Place du marché >  
Billets et manifestations.

#### Frauenfelder Stadtlauf du 29 août 2015

Délai d'inscription: 15 juillet 2015

|                          |                  |         |             |
|--------------------------|------------------|---------|-------------|
| <input type="checkbox"/> | Running (femmes) | 5,4 km  | Temps est.: |
| <input type="checkbox"/> | Running (hommes) | 7,2 km  | Temps est.: |
| <input type="checkbox"/> | Running          | 1,8 km  | Temps est.: |
| <input type="checkbox"/> | Nordic Walking   | 7,1 km  | Temps est.: |
| <input type="checkbox"/> | Nordic Walking   | 11,4 km | Temps est.: |

#### Greifenseelauf du 19 septembre 2015

Délai d'inscription: 30 juillet 2015

|                          |                |         |             |
|--------------------------|----------------|---------|-------------|
| <input type="checkbox"/> | Running        | 21,1 km | Temps est.: |
| <input type="checkbox"/> | Running        | 10 km   | Temps est.: |
| <input type="checkbox"/> | Just for Fun   | 5,5 km  | Temps est.: |
| <input type="checkbox"/> | Nordic Walking | 10 km   | Temps est.: |

Taille (XS, S, M, L, XL, XXL):

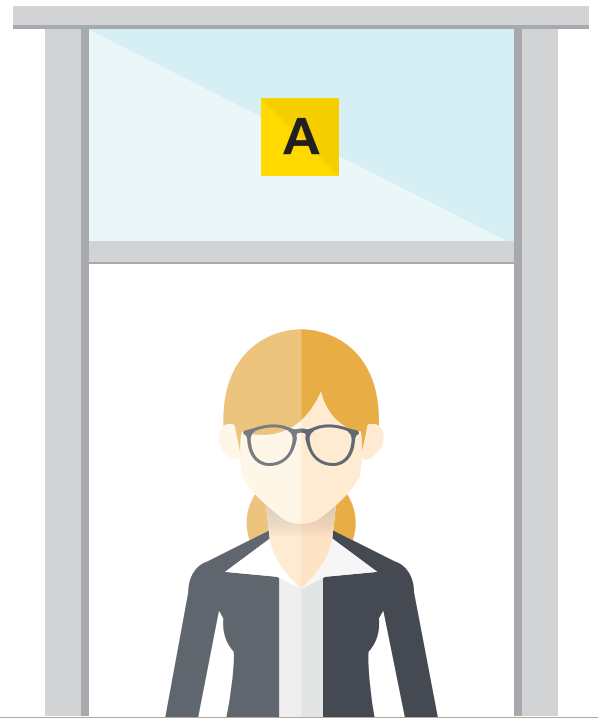
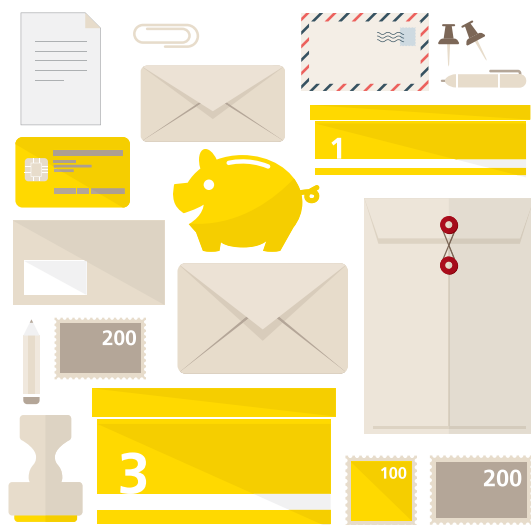
# Le réseau postal face à de nomb

Franz Huber, directeur de Réseau postal et vente (PV), s'exprime sur les modifications de l'assortiment des produits de

Interview: Annick Chevillot / Photo: Simon B. Opladen

## Résultat du sondage du mois d'avril

*Le remaniement de l'assortiment des produits de tiers dans les bureaux de poste est-il justifié?*



**77 %** Oui

## «Chaque année, nous générons un demi-milliard de



Franz Huber

**La majorité des collaborateurs approuve le réexamen de l'assortiment des produits de tiers. Est-ce que PV ne fait qu'enfoncer des portes ouvertes dans ce domaine?**

Non, car les produits de tiers sont très importants pour PV et pour la Poste en général. Nous ne pouvons tout simplement pas y renoncer. Le réexamen et l'ampleur du remaniement seront déterminants. Ces produits, qui font partie de l'offre globale de la Poste, nous permettent de générer chaque année un demi-milliard de chiffre d'affaires. Mais depuis leur lancement, ils nous occupent régulièrement sous diverses formes.

**PV réexamine actuellement leur assortiment pour réduire l'offre et mieux la cibler. Pourquoi?**

Les besoins des clients évoluent constamment et nous devons nous y adapter. Du point de vue de nos clients et de nos collaborateurs, l'offre ne convient pas à tout le monde. A ce sujet, les avis divergent et notre mentalité fait qu'on parle quatre fois plus des nouveautés de la Poste perçues comme négatives que de celles positives. Le défi que nous devons relever consiste désormais à trouver dans les projets pilotes un assortiment que les clients attendent et désirent acheter tout en convenant également à la Poste. Avec

une présentation claire et une offre ciblée, nous voulons affûter notre profil sur le marché, renforcer l'identification des collaborateurs et augmenter la satisfaction de la clientèle.

**Est-ce que cela résulte de la pression publique et politique?**

Non, ce n'est pas le cas. On pourrait avoir cette impression en ce moment. Mais depuis l'été 2014, nous travaillons intensément sur ce projet, qui a, en fait, été lancé bien plus tôt. Nous ressentons sans cesse la pression du public et du monde politique, notamment à cause du développement du réseau.



# reux défis

tiers et sur d'autres projets en cours.



23% Non

## Réactions

### Eliane Rusch, Réseau postal et vente

L'assortiment ne devrait pas être complètement bouleversé, car je trouve que la vente de produits de tiers est une bonne chose. Et ils se vendent généralement d'eux-mêmes. J'approuve toutefois que l'on repense notre assortiment. Peut-être devrait-on supprimer les catégories fixes par taille et donner aux responsables d'office de poste plus de liberté pour décider de ce qui fonctionnerait bien dans «leur» office de poste? Pourquoi aurais-je besoin d'équipements sanitaires si des enseignes de do it yourself sont juste à côté? A l'inverse, s'il n'existe pas de gare à proximité, les billets de transports publics pourraient bien se vendre.

*«Il faudrait solliciter les collaborateurs, car nous savons ce qui se vend.»*

### Giuseppe Marcucci, Réseau postal et vente

Il est juste de remanier l'assortiment, c'est même une bonne stratégie. Mais il faut que les nouveaux produits soient attrayants et nous permettent de continuer à maintenir de bons résultats d'où l'importance du choix des produits à garder et du choix des nouveaux produits et j'espère que dans ce domaine notre direction saura faire une bonne sélection.

### Simonne Petra Merz-Rebetez, Réseau postal et vente

J'ai toujours été en faveur de la vente de produits de tiers dans les offices de poste. En tant que cliente, j'ai souvent acheté des articles qu'on ne trouvait pas ailleurs au village. Malgré tout, un remaniement de l'assortiment avec des produits plus proches de l'activité

de la Poste est plus que nécessaire. Si les téléphones mobiles, les cartes cadeaux ou même les billets de loterie trouvent leur place, je suis surprise de tomber sur du gel douche, des câbles de remorquage ou des capsules de café dans un office de poste. J'ai l'impression d'être chez Otto's. Et en toute sympathie, cela ne donne pas tout à fait l'image qu'on entend véhiculer à Réseau postal et vente.

### Mirjam Eggerschwiler, Réseau postal et vente

Je ne suis pas opposée à ce qu'on remplace certains produits de tiers de l'assortiment par d'autres. Par exemple, les articles qui nous manquent à l'office de poste sont des coques, des étuis et des films de protection pour les téléphones mobiles. Mais ce n'est certainement pas aux politiques de le dicter; il faudrait plutôt laisser au groupe Poste la liberté de le faire, éventuellement en sollicitant les collaborateurs des offices de poste. Car nous savons ce qui se vend!

### Urs Koller, PostFinance

En tant que collaborateur de PostFinance, mon cœur balance: du point de vue «crédibilité pour la vente de produits financiers», cette étape est juste et importante. Mais du point de vue «abandonner à cause de la pression du monde politique», ce changement n'est pas vraiment compréhensible. L'Etat/la politique avec sa mainmise visible sur nos activités devrait laisser au groupe Poste une certaine liberté entrepreneuriale, car il est finalement question de postes de travail dans le réseau d'offices de poste.



Plus de réactions online:  
[www.journaldupersonnel.poste.ch](http://www.journaldupersonnel.poste.ch)

## chiffre d'affaires avec les produits de tiers»

### Quel est le calendrier du Développement de PV (WPV)? Quand auront lieu les premières réalisations?

Beaucoup de choses ont déjà été amorcées: depuis le 7 avril, nous testons un nouvel assortiment de produits de tiers dans vingt offices de poste pilotes. Un autre projet concerne les heures d'ouverture. De nouvelles plages horaires sont testées sur soixante sites en

Suisse. Nous voulons les adapter de manière optimale aux besoins régionaux des clients, en prolongeant par exemple les horaires le soir et à midi. Nous cherchons également à simplifier nos opérations au guichet pour servir les clients le plus rapidement possible tout en optimisant les activités de conseil et de vente. Ce projet pilote est en préparation, les premiers tests sui-

vront en milieu d'année. Pour ces défis et tous les autres, notre but premier est de satisfaire le client et d'améliorer les résultats.

### Les collaborateurs sont-ils intégrés?

Bien entendu. Les collaborateurs de PV ont été informés très tôt du développement de l'unité et ont été intégrés aux groupes de projet

ou aux groupes consultatifs. Il est également possible d'engager un dialogue sur le Développement de PV sur PostConnect, notamment. De plus, j'y suis régulièrement actif sur un blog. Ainsi, je peux échanger avec les collaborateurs sur des questions spécifiques. Je vais certainement y aborder avec eux le Développement de PV et je m'en réjouis. ■

### La question du mois

*Avez-vous déjà été confronté-e à des faits racistes au travail?*



Exprimez votre opinion en ligne:  
[www.post.ch/journaldupersonnel](http://www.post.ch/journaldupersonnel)

ou par écrit à: La Poste Suisse SA, Rédaction  
«La Poste» (K11), Wankdorfallee 4, 3030 Bern

# La CCT est signée!

La Poste et les syndicats syndicom et transfair se sont retrouvés le 30 avril dernier au Gurten, à Berne, pour signer les nouvelles conventions collectives de travail. Tous les partenaires sociaux se disent satisfaits du résultat.

Texte: Sandra Gonseth / Photo: Yoshiko Kusano



La signature des CCT par les organes de décision des trois partenaires sociaux a permis d'officialiser les textes qui depuis près d'un an et demi faisaient l'objet de négociations: au 1<sup>er</sup> janvier 2016, chacune des trois sociétés du groupe Poste CH SA, CarPostal Suisse SA et PostFinance SA bénéficiera d'une nouvelle convention collective de travail (CCT), dont les éléments clés sont régis dans le cadre d'une CCT faitière.

«Dès le début, il ne faisait pour moi aucun doute que, même avec une nouvelle CCT, la Poste devait rester un employeur socialement responsable, proposant des conditions de tra-



«Ensemble, nous sommes parvenus à une bonne CCT: demain, transfair sera toujours aux côtés des collaborateurs pour les soutenir.»

«Avec les employés, syndicom va s'assurer de la bonne mise en œuvre de la CCT.»

«La nouvelle CCT soutient le développement de la Poste et nous rend plus mobiles. Car l'attachement et l'engagement de nos collaborateurs sont toujours nécessaires pour le futur succès de la Poste.»

«Les nouvelles CCT démontrent que le partenariat social entre la Poste et ses partenaires de négociation syndicom et transfair fonctionne bien.»

«Je pars du principe que pendant les trois prochaines années, nous n'aurons pas à établir d'autres conventions, car la Poste dispose maintenant de la flexibilité nécessaire pour assurer aussi à l'avenir son succès sur le marché.»

**René Fürst**  
Responsable de branche  
Poste/Logistique transfair

**Alain Carrupt**  
Président de syndicom

**Yves-André Jeandupeux**  
Responsable Personnel Poste

**Susanne Ruoff**  
Directrice générale Poste

**Chiara Simoneschi-Cortesi**  
Présidente de transfair

vail équitables», a souligné Susanne Ruoff dans son allocution de bienvenue sur le Gurten. Un autre aspect qu'a abordé la directrice générale de la Poste était la nécessité d'adapter la CCT aux nouveaux défis du monde professionnel et de permettre ainsi à l'entreprise de disposer d'une certaine flexibilité. «Je suis convaincue que le résultat obtenu répond parfaitement à ces deux préoccupations.»

#### Un partenariat social qui fonctionne

Les partenaires sociaux le voient également de cette façon: ils ont tous exprimé leur satisfaction quant au résultat obtenu. «Avec ces conventions collectives de travail, la Poste reste un employeur équitable», a déclaré Alain Carrupt, président de syndicom. L'approbation de syndicom est claire, bien que nuancée. Pour syndicom, l'important est que «face aux défis à venir, l'aspect humain demeure au centre de la stratégie de la Poste.» La présidente de transfair, Chiara Simoneschi-Cortesi, est également convaincue du résultat: «La Poste a pris au sérieux son rôle d'exemple; les CCT continuent d'offrir un bon niveau de prestations aux employés de la Poste.»

Pour terminer, Susanne Ruoff a remercié les délégations chargées de négocier pour l'engagement et la persévérance

dont elles ont fait preuve. «Ça n'a pas été une promenade de santé, car les résultats des négociations n'ont pas les mêmes répercussions pour tous les membres du personnel», a-t-elle expliqué. «Certains doivent par exemple accepter une diminution des acquis avec la réduction de la prime de fidélité, tandis que d'autres bénéficient de nouveaux avantages, notamment avec la prolongation des congés maternité et paternité.» Selon Susanne Ruoff, il est important de mettre en avant le résultat obtenu dans sa globalité et non les incidences spécifiques pour certaines catégories de personnel. «Nous avons réussi à boucler un paquet global convaincant, qui tient compte à la fois des intérêts de l'entreprise et des aspirations du personnel. Nous avons réussi à concilier les deux aspects», a-t-elle encore souligné. ■

#### Envoi des contrats individuels de travail par courrier

A la fin du mois de mai, les collaboratrices et les collaborateurs soumis à la CCT Poste recevront leur nouveau contrat individuel de travail ainsi qu'un exemplaire de la CCT par courrier.



[www.post.ch/nouvellecct](http://www.post.ch/nouvellecct)



«Avec la nouvelle CCT, nous établissons la base d'un avenir prospère pour CarPostal.»

«Après la conclusion, il s'agit de mettre en pratique avec succès les résultats des négociations chez PostFinance SA.»

«Grâce à cette conclusion, PostFinance SA restera un employeur attrayant, conscient de ses responsabilités et orienté vers l'avenir.»

«Cette CCT doit maintenant être appliquée et mise en place, c'est ce qui est demandé à toutes les parties, syndicats et Poste.»

«Les nouvelles CCT vont constituer une contribution au succès du groupe, et renforcer l'attractivité de la Poste en tant qu'employeur ainsi que sa responsabilité sociale.»

«Avec la ratification, nous avons franchi une nouvelle étape; il s'agit de mettre en place les résultats obtenus dans toute l'unité CarPostal pour le 1<sup>er</sup> janvier 2016.»

**Daniel Landolf**  
membre de la direction  
de la Poste, resp.  
CarPostal Suisse SA

**Valérie Schelker**  
responsable Monde du  
travail PostFinance SA

**Hansruedi Köng**  
président de la direction  
PostFinance SA

**Fritz Gurtner**  
responsable du  
secteur Logistique  
syndicom

**Thomas Brönnimann**  
responsable de la délégation  
chargée de négocier,  
responsable suppléant  
Personnel Poste

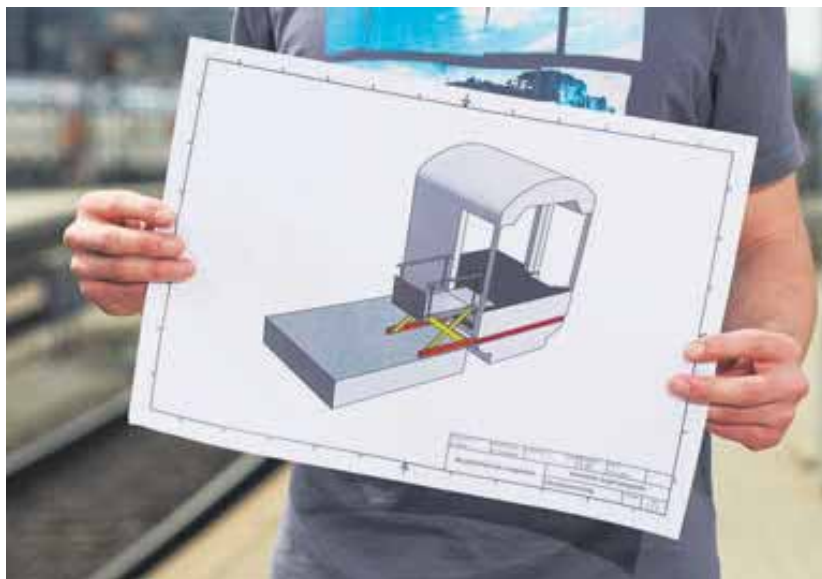
**Walter Marti**  
membre de la direction,  
responsable Personnel  
CarPostal Suisse SA



# Un tout jeune inventeur

Passionné de bricolage, Daniel Voirol est en quatrième année d'apprentissage en automation. Il a mis au point un système qui permet aux personnes se déplaçant en fauteuil roulant de prendre le train de manière autonome.

Texte: Sandra Gonseth / Photos: Yoshiko Kusano



Un dessin du prototype réalisé par le jeune homme de 19 ans.

Comment lui est venue l'idée de ce système d'accès au train? Tout simplement. Un matin, un camarade à mobilité réduite a traversé la cour de l'école en fauteuil roulant sous les yeux de Daniel Voirol, qui était assis avec son ami Vinooshan Thevathas. «C'est sur un simple échange de regards qu'est né le concept.»

## Collaboration avec les CFF

Le dispositif d'assistance développé par ces deux jeunes gens, apprentis en automation, doit permettre aux personnes à mobilité réduite qui se déplacent en fauteuil de monter et de descendre du train en toute autonomie, sans aide extérieure. Les deux bricoleurs ont construit le prototype dans le cadre d'un travail de fin d'apprentissage. L'ensemble du projet a été mené en étroite collaboration avec les CFF et des associations pour les personnes handicapées. Le camarade de classe a également été d'une grande aide: «Il participe au sport handicap à un niveau international et sait à quel point voyager peut être compliqué pour les personnes à mobilité réduite.» En outre, la loi sur l'égalité pour les handicapés exige une liberté de déplacement illimitée dans les espaces publics. Une autre source de motivation pour les apprentis a été de développer quelque chose de concret et d'utile.

## Une invention récompensée

«Après avoir consacré près de 180 heures de travail chacun au projet, il aurait été dommage de se limiter à une thérapie occupationnelle», le jeune homme principalement chargé d'entretenir les installations de tri du courrier au centre de Härkingen. Le potentiel de cette invention a été confirmé

par la distinction du Lions Club de Langenthal: sur 160 personnes en formation, le duo a décroché la première place. Et les CFF ont-ils pris le train en marche? «Ils se sont montrés intéressés et veulent vérifier la construction dans le cadre de la réalisation d'un projet», explique Daniel Voirol. C'est pourquoi il préfère pour le moment se concentrer sur ses examens de fin d'apprentissage et la maturité professionnelle qu'il entend bien obtenir.

## Un artisan doué

L'apprenti, qui se dit lui-même de nature perfectionniste, se voit bien faire carrière dans le domaine technique. «Même si je suis le seul dans notre famille à avoir un certain talent pour les travaux manuels», dit-il en rigolant. Il peut donc arriver qu'il apporte sa touche personnelle à la maison familiale pendant son temps libre, avec un meuble réalisé de ses mains. Il aime les matériaux de construction naturels. «Cela me permet de me ressourcer à côté de mon activité au sein du centre courrier, où j'ai presque uniquement affaire à du métal.» ■

## Portrait

Daniel Voirol, 19 ans  
Habite avec sa famille  
à Dulliken (SO)  
Aime la nature, la musique  
et le bricolage



Voir le film sur internet  
[www.poste.ch/journal-online](http://www.poste.ch/journal-online)





*«Nous voulions  
fabriquer  
quelque chose  
d'utile.»*



# De l'offre au magazine

*Que se passe-t-il de la création à la distribution du magazine Charles Vögele dans les boîtes aux lettres des ménages suisses? Plongée dans les coulisses.*

Texte: Simone Hubacher / Photos: Daniel Desborough

L'entreprise suisse Charles Vögele, qui fête son 60<sup>e</sup> anniversaire cette année, fait distribuer jusqu'à 30 fois par an son magazine, présentant les dernières tendances et actions aux ménages suisses. Les clients réguliers reçoivent également, en moyenne une fois par mois, une carte postale à leur adresse ou un publipostage leur proposant des actions et avantages spécifiques. Il s'agit de deux gros tirages que la Poste est chargée de traiter. Ainsi, entre avril 2014 et mars 2015, PostMail a distribué 40,17 millions de magazines non adressés de Charles Vögele, 2,7 millions de cartes postales adressées et 1,78 million de publipostages bonus adressés (sous enveloppe). La collaboration dans le domaine de PromoPost (envois non adressés) est donc intense. En voici les étapes.

## Réactivité

**Semaine 1, lundi:** Charles Vögele définit le rayon de diffusion avec l'agence média et demande une offre auprès de la Vente PostMail Suisse orientale (PM225). Généralement, la

promotion concerne soit la Suisse alémanique, soit la Suisse romande, soit le Tessin. Les dernières informations sur le comportement d'achat des clients sont intégrées dans la planification de détail des zones de diffusion.

Lundi après-midi: PM225, le support de vente du conseiller à la clientèle de Charles Vögele, Stefan Wäger, établit l'offre. Elle doit être réalisée en deux à quatre heures. Pendant la semaine 2, le mardi, par exemple, l'agence média de Charles Vögele apporte des modifications ou valide l'offre.

Le même jour, PM225 établit la confirmation d'ordre et saisit dans l'outil PromoPost les étiquettes de palette, qui sont envoyées par e-mail à Charles Vögele. Les responsables de Charles Vögele les transmettent ensuite à l'imprimerie à Sindelfingen, en Allemagne.

Après l'impression, Direct Mail Logistik, filiale de la Poste à Bâle, est chargée de récupérer les magazines à Sindelfingen et de les livrer dans les temps au Centre courrier Härkingen. La prise en charge a lieu généralement le jeudi et le vendredi et, selon le volume, un à trois camions transportent



Les étiquettes des palettes sont saisies dans PromoPost-Tool.



A Härkingen, une collaboratrice trie les magazines.

## Semaine 1

### Lundi après-midi

Charles Vögele et son agence média demandent une offre auprès de la Vente PostMail Suisse orientale (PM225).

PM225 établit l'offre.

## Semaine 2

### Mardi

L'agence média confirme l'offre ou communique les changements à PM225.

PM225 établit la confirmation d'ordre.

PM225 saisit les étiquettes de palette et les envoie par e-mail à Charles Vögele, où elles sont aussitôt expédiées à l'imprimerie.



entre 20 et 60 palettes. Les camions arrivent à Härkingen au plus tard le lundi (semaine 3). Tout le traitement est effectué le mercredi / jeudi par l'équipe de jour: les envois sont répartis sur les offices de distribution correspondants.

Le lundi (semaine 4), le magazine Charles Vögele est distribué dans les ménages correspondants. «Pour le client, il est extrêmement important que les données de distribution soient scrupuleusement respectées, car de nombreuses offres et actions en dépendent», explique Stefan Wäger, conseiller à la clientèle (PM225) de Charles Vögele. ■

### Bon anniversaire!

*Cette année, Charles Vögele fête ses 60 ans. Il a ouvert son premier magasin, où il vendait des vêtements de moto, à Zurich. A Berne, l'ouverture du premier City-Hause (photo ci-dessous) était destinée à la mode. Aujourd'hui, la plus importante entreprise de mode suisse est présente dans 8 pays avec près de 760 filiales.*



Le magazine Vögele attend ses lecteurs.

## Semaine 3

Jeudi / Vendredi

Direct Mail Logistik, une filiale de la Poste, récupère les magazines imprimés à Sindelfingen, en Allemagne, et les transporte à Härkingen.

Lundi

Les camions arrivent à Härkingen.

Mercredi / Jeudi

Härkingen organise la distribution du magazine et PromoPost le transmet aux offices de distribution.

## Semaine 4

Lundi

Le magazine Charles Vögele arrive dans les ménages en courrier B.

## La Poste des VIP

**Christian Levrat**

Président du Parti Socialiste Suisse



Illustration:  
Jennifer Santschy

*Le politicien fribourgeois a trois enfants et aime jouer aux échecs durant son temps libre.*

**Quand avez-vous envoyé votre dernière lettre?**

Il y a une dizaine de minutes.

**Connaissez-vous le nom de votre facteur?**

En principe oui, mais avec la nouvelle organisation des tournées, il change régulièrement. Mais c'est égal, comme ancien président de Syndicom, je connais évidemment tous les facteurs (rires).

**A quelle fréquence vous rendez-vous dans un office de poste?**

Tous les jours ou presque, pour vider ma case, chercher ou déposer des colis.

**Payez-vous vos factures électroniquement ou avec le petit livret jaune?**

En principe par e-banking sur le site de postfinance.

**Quel est votre produit postal préféré?**

Le service public... un peu moins la papeterie et les billets de loto...

**Le plus beau trajet en car postal?**

C'est toujours le prochain, non?

**Jaune, comme...**

Le vin d'Arbois... non, d'accord, la Poste. ■

Publicité

# Iberotel

Apulia  
Antistress Resort



- Une offre moderne dans le parc naturel d'Ugento
- Directement sur la mer
- Relax sous les oliviers
- Iberotel Spa, une oasis de bien-être
- Le plus grand complexe de piscines du Sud de l'Italie
- Confort et relax dans la tranquillité de notre forêt de pins
- 33 activités pour les adultes et les enfants
- Parcours aventure dans les arbres, Dragon Boats, Académie Eco Golf, Adventure Golf
- Un programme antistress personnalisé



[www.iberotelapulia.com](http://www.iberotelapulia.com)

Iberotel Apulia - Via Vicinale Fontanelle - 73059 Marina di Ugento (LE)  
T +39 0833 931002 - F +39 0833 933646 - e-mail: info@iberotelapulia.com





**Impressum****Editeur**

La Poste Suisse SA  
 Communication, Wankdorfallee 4  
 3030 Berne  
 E-mail: redaction@poste.ch  
 www.poste.ch/journal-online

**Rédaction**

Annick Chevillot, rédactrice en chef  
 Lea Freiburghaus  
 Sandra Gonseth  
 Simone Hubacher  
 Claudia Iraoui  
 Sylvie Ulmann  
 Sara Baraldi

**Traductions et corrections**

Service linguistique Poste, Diana Guido

**Layout**

Branders Group SA, Zürich

**Annonces**

Annoncen-Agentur Biel  
 E-mail: anzeigen@gassmann.ch  
 Tél. 032 344 83 44

**Impression**

Mittelland Zeitungsdruck, Aarau

**Photo de couverture**

Yoshiko Kusano

Reproduction avec autorisation écrite  
 de la rédaction uniquement.

**Abonnements/Changements d'adresse**

*Personnel actif:* Intranet (Portail RH/  
 Données personnelles) ou service du  
 personnel compétent.

**Retraités:**

Par écrit à la Caisse de pensions Poste,  
 service des adresses, case postale 528,  
 3000 Berne 25

**Autres abonnés:**

E-mail: abo@post.ch  
 Tél. 058 338 20 61

Prix de l'abonnement: CHF 24.– par an

**Adresses utiles**

Service social: 058 448 09 09,  
 servicesocial@poste.ch  
 Bourse de l'emploi Poste (AMZ):  
 058 667 78 30  
 Fonds du personnel: 058 338 97 21,  
 www.pfp-ferienwohnungen.ch

**RECYCLÉ**

Papier fait à partir  
 de matériaux recyclés

**FSC® C005019****«Mes collègues m'ont tout de suite acceptée»**

*Verena Wildi était la première femme de Haute-Argovie à commencer un apprentissage de factrice. C'était il y a 40 ans.*

*Interview: Sandra Gonseth / Photo: François Wavre*

**Comment vous sentiez-vous lors de votre premier jour de travail?**

Mon formateur, un géant de deux mètres, avait ce jour-là un lumbago, et moi qui fais à peine plus d'un mètre cinquante, je devais porter tous les objets lourds derrière lui. Un spectacle étrange, auquel certains clients réagissaient par un commentaire compatissant.

**En tant que femme, comment étiez-vous acceptée dans cet univers masculin?**

Très bien depuis le début. Mais pendant ma tournée, les clients me demandaient souvent si j'étais une fille ou un garçon! Non pas que je ressemblais à un garçon, mais dans ce métier, les gens n'avaient pas l'habitude de voir une femme.

**Votre expérience la plus inhabituelle?**

Un jour de pluie, j'ai dû m'occuper d'un versement chez un client qui habitait une maison isolée tout au bout d'une val-

lée. Je suis entrée et il a fermé la porte à clé derrière moi! Ce n'était qu'un malentendu, il avait fait ce geste par habitude.

**Que faites-vous pour décompresser après une journée de travail?**

Je m'occupe de la maison et du jardin, et bien sûr de nos deux chevaux et du poney. Je suis passionnée d'équitation western, que je pratique en compétition. Avec mon mari, qui est aussi postier et que j'ai rencontré au travail, nous pratiquons aussi la line dance.

**Pourquoi n'avez-vous jamais changé d'employeur?**

Je ne voulais pas devenir factrice, mais à l'époque, il manquait du personnel aux PTT, ma mère m'avait inscrite. Je m'étais juré de n'y rester que deux ans, puis de partir au Canada. Mais pour des raisons sentimentales, je suis restée fidèle à la Suisse, et aussi à la Poste. ■

**Fidélité à La Poste****45**ans**Immobilier Management et Services**

Bourquin Daisy, Lamboing

**PostMail**

Ammann Peter, Seon  
 Bongni Werner, Niederscherli  
 Büsser Max, Siebnen  
 Capaul Christian, Chur  
 Eberle Stefan, Flums  
 Engel Rudolf, Niederwil AG  
 Engler Heinrich, Buchs SG  
 Erni Marco, Chur  
 Höhener Heinrich, Härkingen  
 Meister Erika, Schaffhausen  
 Merz Hugo, Delémont  
 Roth René, Solothurn  
 Rykala Bruno, Aarau  
 Schmidli Urs, Wettingen  
 Selmoni Giacomo, Agno  
 Widmer Hans Jörg, Gränichen  
 Zurbriggen Franz, Bern

**PostLogistics**

Bärtschi Jean-Pierre, Boudry  
 Prinz Josef, Effretikon  
 Rohrer Paul, Basel  
 Spring Alexandre, Daillens

**Réseau postal et vente**

Bouquin Daisy, Prêles  
 Cadonau Arno, Ilanz  
 Guillaume Jean-Louis,  
 Chézard-St-Martin  
 Meier Heidi, Tübach  
 Paroz Jean-Marc, Bellelay  
 Vaudroz Cosette, Montreux

**PostFinance**

Vanoni Martinetti Monica Barbara,  
 Bellinzona

**CarPostal**

Amstutz Walter, Bern

**40**ans**Technologie de l'information**

Jampen Bernhard, Bern

**Immobilier Management et Services**

Schaffner Sonja, Rüfenacht BE  
 Stäger Roland, Basel

**Finances et achats du groupe**

Sarbach Anne, Bern

**Personnel**

Gaspoz Pierre, Ostermundigen  
 Tanner Liselotte, Aarau

**PostMail**

Arpagaus Christian, Chur  
 Augustin Paolo, Zürich  
 Bieri Hans, Zollbrück  
 Bolliger Sandro, Wettingen  
 Brunner Hanspeter, Grosshöchstetten  
 Caduff Johann, Flims Waldhaus  
 Dominé Dominique, Härkingen  
 Feuz Anna Christina, Bern  
 Frei Ulrich, Schüpfen  
 Gisler Walter, Luzern  
 Grütter Doris, Sumiswald  
 Hauswirth Hans, Saanen  
 Holdener Josef, Unterägeri  
 Huber Maja, Meiringen  
 Huggler Erich, Adliswil  
 Keusch Renato, Zürich-Mülligen  
 Lehmann Friedrich, Zürich-Mülligen  
 Lovey Jean-Daniel, Lausanne  
 Patt Maurus, Chur  
 Rebetez Alain, Binningen  
 Roschi Jürg, Subingen  
 Schläpfer Samuel, Kreuzlingen  
 Schmidmeister Fritz, Ermatingen  
 Schneider Martin, Winterthur  
 Schnurrenberger Urs, Embrach  
 Schwarz Kurt, Baden  
 Siegenthaler Albrecht, Langnau i. E.  
 Strub Inderbitzin Marianne, Basel

Trepp Alfred, Splügen  
 von Planta Albert, Chur  
 Wandfluh Beatrix, Bern  
 Wildi Verena, Gerlafingen  
 Zumstein Fritz, Roggwil BE

**PostLogistics**

Fässler Marcel, Wädenswil  
 Hügli Markus, Basel  
 Inniger Gilgian, Thun  
 Saner Peter, Härkingen

**Réseau postal et vente**

Affenzeller Monika, Dübendorf  
 Blaser Agnes, Lützelflüh-Goldbach  
 Flepp Verena, Pfäffikon SZ  
 Frei Hans, Winterthur  
 Gerber Veronika, Oberhofen b. Thun  
 Hartmann Walter, Samedan  
 Hofmann Heinz, Untersiggenthal  
 Janka Georg, Ilanz  
 Kurz Regula, Dübendorf  
 Lauber Annette, Selzach  
 Maag Martin, Binz  
 Meister Carola, Diessenhofen  
 Nef Rosmarie, Flims Dorf  
 Rechsteiner Doris, Uster  
 Salzmann Therese, Safnern  
 Schaffer Sonja, Rüfenacht BE  
 Schärer Ursula, Affoltern am Albis  
 Schmutz Justine, Epalinges  
 Schnurrenberger Susanna,  
 Schaffhausen  
 Tonet Maria Antonietta, Canobbio  
 Trepp Alfred, Splügen  
 Vogelsanger Heidi, Embrach  
 von Planta Albert, St. Peter  
 Wyss Fritz, Frauenkappelen  
 Zuppinger Marliese, Arbon

**PostFinance**

Blank-Studer Doris, Bern  
 Chelly-Meier Doris, Münchenstein  
 Fankhauser Bruno, Thun  
 Scyboz-Brüllhardt Beatrix, Bulle  
 von Rohr Sibilla, Münchenstein

**CarPostal**

Riechsteiner Bernadette, Basel

Widmer Bruno Maria, Rorschach  
 Zappacosta Eduilio Ugo, Genève  
 Zurflüh Rudolf, Kriens

**PostLogistics**

Bürgi Robert, Frauenfeld  
 Christen Edwin, Biel/Bienne  
 Crottet Paul, Givisiez  
 Müller Pascal, Givisiez  
 Reber Jürg Erich, Frauenfeld

**Réseau postal et vente**

Ballaman Claire, La Chaux-de-Fonds  
 Baumann Yvonne, Wettingen  
 Blättler Rita, Luzern  
 Donner Maria, Neuchâtel  
 Galliker Claudine, Payerne  
 Godel Patricia, Courtepin  
 Haag Yvonne, Schaffhausen  
 Horn Franz, Bern  
 Lanz Andreas, Herzogenbuchsee  
 Lüchinger Margrith, Oberriet SG

**SecurePost**

Kindler Beat, Oensingen

**Bon anniversaire****90**ans

Bachmann Jakob, Zollikon (08.06.)  
 Chevalley Ernest, Erde (22.06.)  
 Demierre Canisius,  
 Mézières FR (18.06.)  
 Eggmann Margrit, Uttwil (07.06.)  
 Heiniger Jeanne, Burgdorf (11.06.)  
 Henrioud Edmond, Carouge (17.06.)  
 Jaccoud Roger, Lausanne (17.06.)  
 Liechti Fritz, Wüssachen (30.06.)  
 Mülli Walter, Zürich (04.06.)  
 Räber Hans, Zürich (10.06.)  
 Ris Hans, Riggisberg (28.06.)  
 Scopazzini Leone,  
 Brè sopra Lugano (28.06.)  
 Späni Alois, Zürich (23.06.)

**85**ans

Beseçon Pierre, Ballens (01.06.)  
 Bianchi Riccardo, Gordevio (07.06.)  
 Bianchi Paul, Genève (22.06.)  
 Bockstatt Max, Münsingen (18.06.)  
 Bucher Fritz, Wimmis (27.06.)  
 Campelo Crescencia, Genève (17.06.)  
 Fluri Niklaus, Mörel (24.06.)  
 Fragnière Laure, Gumefens (24.06.)  
 Gabriel-Bapt Maxime,  
 Wünnewil (21.06.)  
 Gerber Agathe, Frauenfeld (30.06.)  
 Gertsch Elisabeth, Habkern (27.06.)  
 Gisin Ernst, Muttetz (23.06.)  
 Götz Gerd, Ostermundigen (15.06.)  
 Greuter Erna, Lenzburg (11.06.)  
 Guggisberg Yvonne,  
 Mamishaus (26.06.)  
 Gut Ernst, Fahrni b. Thun (05.06.)  
 Heussi Marcel, Lausanne (27.06.)  
 Holenstein Walter, Genève (04.06.)

**Retraite****Immobilier Management et Services**

Brunner Hans Rudolf, Bern  
 Fankhauser Jakob, Bern  
 Filipovic Mira, Lenzerheide/Lai  
 Gehrig Hanspeter, Ammerswil  
 Gonzalez Maria Esther, Bern  
 Voumard Gabrielle, Neuchâtel  
 Zurflüh Judith, Kastanienbaum  
 Zurflüh Rudolf, Kastanienbaum

**PostMail**

Ackermann Heinrich, Mümliswil  
 Bigler Bernhard, Thun  
 Bongni Werner, Niederscherli  
 Cattaneo Ruth, Lugano  
 Egger Kurt, Sulgen  
 Fedoran Jovanka, Zürich  
 Froidevaux Philippe, Delémont  
 Graniero Maria Teresa, Cadenazzo

Gretillat Henri, Eclépens  
 Griching David, Leukerbad  
 Imesch Ariana Astrid, Visp  
 Imesch Johann, Visp  
 Jenni Rosmarie, Härkingen  
 Jörg Daniel, Lausanne  
 Kälin Paul, Wollerau  
 Kobel Fritz, Eggwil  
 Kohler Marianne, Hinwil  
 Konate-Beetschen Marianne, Genève  
 Krämer Rita, Wil SG  
 Lienhart André, Zürich  
 Meister Erika, Schaffhausen  
 Milosavljevic Radisa, Zürich  
 Müller Rita, Schaffhausen  
 Neeser Rosmarie, Unterkulm  
 Piazza Giovanni, Lugano  
 Porta Aldo, Bellinzona  
 Ramuz-Mariéthoz Laurentia, Leytron  
 Soresini Fiorenzo, Locarno  
 Spühler Martin, Rafzerfeld  
 Stucki Martin, Oberdiessbach

Widmer Bruno Maria, Rorschach  
 Zappacosta Eduilio Ugo, Genève  
 Zurflüh Rudolf, Kriens

**PostLogistics**

Bürgi Robert, Frauenfeld  
 Christen Edwin, Biel/Bienne  
 Crottet Paul, Givisiez  
 Müller Pascal, Givisiez  
 Reber Jürg Erich, Frauenfeld

**Réseau postal et vente**

Ballaman Claire, La Chaux-de-Fonds  
 Baumann Yvonne, Wettingen  
 Blättler Rita, Luzern  
 Donner Maria, Neuchâtel  
 Galliker Claudine, Payerne  
 Godel Patricia, Courtepin  
 Haag Yvonne, Schaffhausen  
 Horn Franz, Bern  
 Lanz Andreas, Herzogenbuchsee  
 Lüchinger Margrith, Oberriet SG

Nef Astrid, Bazenheid  
 Pedevilla Franca, Taverne  
 Righetto Reto, Bürglen  
 Rohrer Marianne, Toffen  
 Rüegg Angela, Jona  
 Schumacher Heidi, Winterthur  
 Steiger Paul, Dübendorf  
 Voumard Gabrielle, Neuchâtel  
 Zurflüh Judith, Kastanienbaum  
 Zurflüh Rudolf, Kastanienbaum

**PostFinance**

Zenger-Lüthi Monika, Bern

**CarPostal**

Kohler Hans, Endingen  
 Schläppi Michel, Le Crêt-du-Loche

**SecurePost**

Gilgen Willy, Bern

Honegger Otto, Wolfhausen (22.06.)  
Lavizzari Mario, Giubiasco (08.06.)  
Lienhard Hedwig, Kölliken (03.06.)  
Lüscher Otto, Oberentfelden (26.06.)  
Marclay Norbert, Champéry (06.06.)  
Mathys Kurt, Ruppenswil (28.06.)  
Meli Arthur, Sargans (08.06.)  
Müller Franz, Basel (07.06.)  
Perler Jean, Bulle (24.06.)  
Roth Irene, Hendschiken (06.06.)  
Roulet-Cornier Cécile,  
Frankreich (25.06.)  
Rudin Dora, Ziefen (05.06.)  
Scheidegger René,  
La Chaux-de-Fonds (05.06.)  
Siegenthaler Gottfried,  
Thörigen (04.06.)  
Sommer Walter, Burgdorf (25.06.)  
Staub Rudolf, Frauenfeld (17.06.)  
Stutz Alfred, Arni AG (19.06.)  
Sudler Hans, Dättlikon (15.06.)  
Suter Adolf, Schwyz (21.06.)  
Trösch Friedrich, Gerlafingen (11.06.)  
Uebelhart Kurt, Rheinfelden (23.06.)  
Wackerlin Hans, Feuerthalen (02.06.)  
Zuber Rosmarie, Ostermundigen  
(06.06.)

**80ans**

Aeschlimann Helma, Zürich (08.06.)  
Barman Cyrille, Petit-Lancy (22.06.)  
Bill Hans, Basel (01.06.)  
Bischof Vreni, Eggersriet (21.06.)  
Breitenstein-Wüthrich Adelbert,  
Fahrwangen (10.06.)  
Bütikofer-Finger Lotti, Thun (29.06.)  
Cambianica Alberto, Viganello (25.06.)  
Cavin Rose-Marie, Vulliens (15.06.)  
Chappuis Humbert, Tramelan (26.06.)  
Chappuis Jacqueline,  
Cossonay-Ville (12.06.)  
Colombo Gianfelice,  
Bellinzona (01.06.)  
Cuvit André, Wabern (15.06.)  
Dietrich Bruno, Tafers (28.06.)  
Dittli Klauenbösch Irene,  
Göschenen (02.06.)

Erne Karl, Kleindöttingen (29.06.)  
Farner Karl, Henggart (22.06.)  
Fischer Edwin, Le Lignon (24.06.)  
Fleury Jean-Marie, Porrentruy (24.06.)  
Flückiger Johann, Fülenbach (23.06.)  
Ganzola Giuseppe, Genestrerio  
(28.06.)  
Germann-Balmer Josef, Grüningen  
(23.06.)  
Glogger Peter, Schwerzenbach (24.06.)  
Guffanti Sergio, Lugano (19.06.)  
Hinder Eugen, Weiningen ZH (09.06.)  
Hochstrasser René, Hääglingen  
(04.06.)  
Holliger Roland, Boniswil (17.06.)  
Inderbitzin Albert, Riehen (02.06.)  
Jaccoud Claudine, Lausanne (27.06.)  
Käser Anita, Bern 25 (28.06.)  
Keller Walter Kurt, Schaffhausen  
(18.06.)  
Keusen Anna, St. Gallen (08.06.)  
Koller Alois, Kloten (06.06.)  
Krauer Werner, Therwil (02.06.)  
Kriesi Hans, Fislisbach (12.06.)  
Kunz Werner, Gattikon (06.06.)  
Kurzen Werner, Spiez (17.06.)  
Lustenberger Helena, Merlisbach  
(15.06.)  
Luy Robert, Corsier-sur-Vevay (07.06.)  
Marcacci Aldo, S. Antonino (14.06.)  
Menghetti Edi, Sala Capriasca (20.06.)  
Métry Lina, Genève (21.06.)  
Minder Kurt, Roggwil BE (10.06.)  
Müller Bruno, Neuchâtel (05.06.)  
Müller Verena, Illnau (08.06.)  
Neuweiler Oskar, Bassersdorf (16.06.)  
Nydegger-Rytz Karl, Riggisberg  
(13.06.)  
Perrin-Margueron Roland, Romont FR  
(05.06.)  
Poretti Giorgio, Petit-Lancy (16.06.)  
Roos Josef, Geiss (12.06.)  
Ruppen Rudolf, Visp (12.06.)  
Sahli René, Bern (03.06.)  
Saladin Edgar, Balsthal (07.06.)  
Schaufelberger Brunhilde, Wald  
(06.06.)  
Schenkel Rudolf, Zürich (23.06.)  
Schürmann Otto, Luzern (09.06.)  
Simeon Ursula, Valbella (16.06.)

Villanova Angela, Spreitenbach  
(28.06.)  
Vuistiner Louis, Petit-Lancy (20.06.)  
Wanner Alexander Rl,  
Thierachern (03.06.)  
Willi Johann, Chur (26.06.)

**75ans**

Baldauf Alfons, Flond (02.06.)  
Bieri Alois, Obernau (12.06.)  
Bieri Heinrich, Worb (29.06.)  
Briguet Anne-Marie, St-Léonard (20.06.)  
Burkhardt-Strub Eduard, Muttentz  
(25.06.)  
Burn Jakob, Adelboden (22.06.)  
Carletta Renata, Arosio (08.06.)  
Décoppet Bernard, Suscévaz (24.06.)  
Dutoit Gisèle, Genève (12.06.)  
Favre-Buchs Marie Thérèse, Petit-  
Lancy (09.06.)  
Fischer Anna, Zürich (13.06.)  
Fontaine Jean-Claude, Thônex (03.06.)  
Gilgen Herbert, Ecublens VD (22.06.)  
Grünenfelder Marta, Sargans (16.06.)  
Hochstrasser Hansrudolf, Muhen  
(22.06.)  
Hofer Hans, Oberfrittenbach (15.06.)  
Illien-Müller Silvia, Biel/Bienne  
(20.06.)  
Kohler Paul, Bad Ragaz (10.06.)  
Köng-Cavegn Jolanda, Horgen (24.06.)  
Künzi Walter, Belp (29.06.)  
Leitner-Barth Rosemarie Gertrud,  
Schaffhausen (16.06.)  
Liechti Bernhard, Münsingen (29.06.)  
Mamin Michel, Genève (24.06.)  
Mastel Marlies, Klosters (14.06.)  
Matrangolo Milena, Sursee (23.06.)  
Michael Silvia, Donat (12.06.)  
Michel André, Ostermundigen (03.06.)  
Moine Joseph, Bressaucourt (11.06.)  
Moser Richard, Bolligen (10.06.)  
Moser Rosemarie, Buochs (12.06.)  
Muheim Ernst, Petit-Lancy (25.06.)  
Noser Frieda, Schwerzenbach (15.06.)  
Noverraz Georges, Chavannes-près-  
Renens (15.06.)

Pedroncelli Silvia, Viganello (19.06.)  
Probst-Kaufmann Annalise, Oppligen  
(06.06.)  
Salzgeber Irene, Raron (10.06.)  
Scheidegger Fritz, Baar (03.06.)  
Schneider Josef, Eggersriet (10.06.)  
Schulthess Irene, Aarau (29.06.)  
Stierli-Ritter Gertraud, Veltheim  
(01.06.)  
Stixenberger Erwin, Herisau (03.06.)  
Thétaz Henriette, Praz-de-Fort (14.06.)  
Torti Elio, Arzo (25.06.)  
Tran Ly Van Mua, Basel (15.06.)  
Vetsch Paula, Binningen (12.06.)  
Waespe Ferdinand, Wengen (01.06.)  
Welzhofer Sieglinde, Genève (24.06.)  
Werly Georges-Henri, Ballens (25.06.)  
Werthmüller Werner, Jegenstorf  
(17.06.)  
Wild Irmgard, Nassen (17.06.)  
Wingeier Fernande, Muttentz (19.06.)  
Wolfensberger Erwin, Winterthur  
(02.06.)  
Zwahlen Walter, Bern (23.06.)

### Présentez-vous!

*Fêtez-vous cette année vos 75, 80, 85, 90, 95 ou 100 ans? Prendrez-vous votre retraite ou célébrerez-vous un anniversaire de travail (40 ou 45 ans)? Si oui, auriez-vous envie, comme Verena Wildi (p. 29) de donner une courte interview et de recevoir la photo-portrait en cadeau? Alors, c'est vous que nous recherchons! Annoncez-vous en précisant l'événement que vous fêterez (quoi, quand) par e-Mail à [redaction@post.ch](mailto:redaction@post.ch) et/ou par lettre à*

**Poste CH SA**  
Communication K11, Rédaction,  
Wankdorffallee 4  
3030 Bern

### Nos regrettés

#### Personnel actif

#### Immobilier Management et Services

Theurillat Myriam, St-Imier,  
née en 1956

#### PostMail

Aufranc Patrick, Biel/Bienne,  
né en 1960

#### Retraités

Baer Werner, Zürich (1936)  
Berguerand Noël, Martigny (1940)  
Bernier Erich, Dittingen (1926)  
Beyeler Robert, Romanel-sur-Lausanne  
(1936)  
Beyeler Klara, Bern (1932)  
Biefer Rudolf, St. Gallen (1940)  
Bonar Ambrosius, Malans GR (1925)  
Bonvicini Luciana, Carabietta (1927)

Burkhalter Jean Pierre, Petit-Lancy  
(1930)  
Busi Battista, Ettingen (1926)  
Carulli Umberto, Bern (1944)  
Dupasquier Michel, Cornaux NE (1948)  
Fawer Marcel, Yverdon-les-Bains  
(1927)  
Fiechter Hans-Urs, Hünibach (1945)  
Forrer Ernst, Grabserberg (1932)  
Freiburghaus Eliane, Genève (1929)  
Frischknecht Jakob, Degersheim  
(1926)  
Gäumann Margrit, Hindelbank (1928)  
Galli Heinz, Moutier (1954)  
Girardet Reinhard, St. Gallen (1949)  
Hänni Rudolf, Bern (1926)  
Hiltbrunner Fritz, Saanen (1936)  
Houriet Verene, Perrefitte (1928)  
Induni Tarcisio, Lamone (1936)  
Jaquenoud Jean, Nidau (1939)  
Jauslin Sophie, Thürnen (1929)  
Jenny Domenig, Trimmis (1946)

Kindschi Andrea, Davos Platz (1947)  
Koneth Philipp, Dübendorf (1925)  
Küry Gustav, Bättwil (1932)  
Lasternas Maruccia, Genève (1950)  
Lier Fritz, Wädenswil (1933)  
Lüchinger Maria, Basel (1930)  
Mettler Roland, St. Gallen (1933)  
Meyrat-Bulliard Jacqueline, Corcelles  
NE (1946)  
Mumenthaler Albert-Robert, Wasen  
im Emmental (1926)  
Müntener Kurt, Frauenfeld (1946)  
Nicod Gilbert, Vucherens (1935)  
Raschle Wilhelm, Bütschwil (1939)  
Reichenbach Willy, Saanen (1929)  
Rüdlinger Jakob, Neerach (1933)  
Ruffner Paul, Maienfeld (1922)  
Sala Antonio, Arogno (1937)  
Schaub Hans-Rudolf, Binningen (1936)  
Scherrer Otto, Schübelbach (1955)  
Schmid Kurt, Safenwil (1946)  
Schneegg Elisabeth, Basel (1925)

Schneider Rudolf, La Chaux-de-Fonds  
(1933)  
Stenz-Hansjacob Fridolin, Arlesheim  
(1924)  
Studer Werner, Obfelden (1922)  
Sulzener Marianne, Vallorbe (1950)  
Tonolla Paolo, Lostalio (1935)  
Toth Antoinette, Feldmeilen (1953)  
Tzaud Jean-Pierre, Lausanne (1935)  
Venetz Anton, Glis (1933)  
Vetterli Walter, Wagenhausen (1934)  
Vuagniaux Georges, Winterthur (1928)  
Waber Fritz, Unterlangenegg (1921)  
Wenk Max, Zürich (1927)  
Widmer Emil, Stein AR (1931)  
Wipf Armin, Benken ZH (1935)  
Wiss Franz, Basel (1924)





**Simplicité et système**  
**La nouvelle vision de La Poste**

**Ma contribution pour la vision**

«Récemment, nous avons simplifié et revu la palette de produits, restructuré l'organisation et les processus, et cette année, nous développons une plateforme en ligne pour permettre à nos clients d'accéder plus facilement aux prestations dans le domaine des adresses. Avec mon équipe, nous fournissons aux gens des adresses valables. Pour ce faire, nous garantissons une part élevée de résultats positifs pour les clients expéditeurs, et évitons les processus supplémentaires coûteux dans les prestations touchant aux retours, suppléments et autres.»

**Christian Stucki**

Responsable Centre de compétences Adresses,  
PMG, Kriens

[www.post.ch/vision](http://www.post.ch/vision)